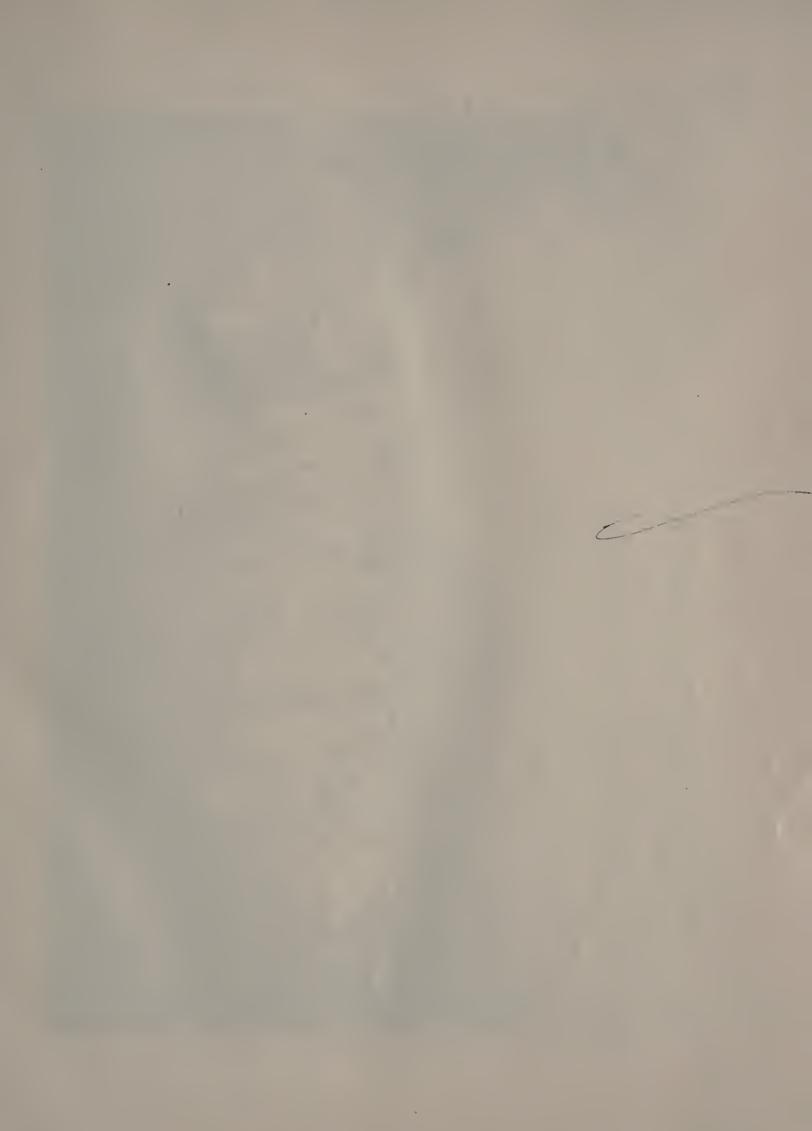




Class PE1130 Book CAG-6

Copyright Nº 1920

COPYRIGHT DEPOSIT.





A GATEWAY INTO ENGLISH

FOR

CHINESE STUDENTS

 $\mathbf{B}\mathbf{Y}$

ELIZABETH THOMPSON GOWDY, B.A. TEACHER IN THE ANGLO-CHINESE COLLEGE,

FOOCHOW, CHINA

ASSISTED BY

LAURA GERE THOMPSON, B.A.

FORMERLY TEACHER IN WYOMING SEMINARY, KINGSTON, PENN., U.S.A.

Book Due



SILVER, BURDETT AND COMPANY BOSTON NEW YORK CHICAGO

PE1130 C4G6

Copyright, 1918, 1920, by SILVER, BURDETT AND COMPANY

.

LLC 27 1020

OCI. A604740

PREFACE

THE single aim of this little book is that it may help in teaching Chinese students how to read, speak, and write English intelligently and naturally. So many students who can read and write English fairly well are utterly at a loss if asked a simple question in English. This is because their instruction in English conversation has been a side issue, instead of being made the most essential feature of the course from the very beginning. Most schools use one textbook for reading and another for conversation, thus necessitating the learning of two separate vocabularies; but much time and effort can be saved by using the reading lesson and the conversation lesson to supplement each other.

The writer does not pretend to have found a complete solution of so difficult a problem as the teaching of English to Orientals, but has simply recorded here the results of her own experiments in the classroom during fourteen years as a teacher of elementary English in China. She has been assisted in the composition of the book by one who has had wide experience in teaching English in the secondary schools of America.

It is hoped that no teacher will attempt to use this book without first having read through the "Hints for Teaching," and the various other suggestions to be found in the accompanying Teacher's Manual. It is only fair to ask that these suggestions should not be set aside until they have been given at least a year of thorough trial. The book is so condensed that unless the supplementary work suggested is carefully planned and carried out by the teacher, the lessons cannot be properly assimilated. Teachers who prefer to follow old-fashioned methods would do far better to use old-fashioned books.

As there are at present in China many more classes of elementary English for boys than for girls, the lessons have been written largely with a class of boys in mind; but with a few simple changes here and there, the dialogues and games, and even the reading lessons, may easily be used by a class of girls. The lack of a universal language in China has made it seem best to leave blank spaces for proper names, to be filled in by the pupils with local names already familiar to them.

PREFACE

Grateful acknowledgment is made to Professor A. Duncan Yocum of the Department of Pedagogy of the University of Pennsylvania, who has criticized the manuscript with especial reference to the principles of pedagogy involved.

THE ANGLO-CHINESE COLLEGE, FOOCHOW, CHINA.

PREFACE TO THE SECOND EDITION

THE second edition of this little book ought to be more helpful than the first because it incorporates many valuable suggestions made by other teachers of beginning English classes who have given the book a year's trial. Especial acknowledgment should be made to Mr. L. Kingsley Underhill of Westminster College, Chinchew, Fukien, and to the Rev. Charles S. Champness of the Wesleyan Mission, Yiyang, Hunan.

The English-Chinese vocabulary in the back of the book may seem like a contradiction to the principle that during the first two years of English there should be no translation. Yet neither the vocabulary nor the list of words at the head of each lesson is intended to be used in presenting new words to the student. It is understood that all the words in a lesson together with their meanings have gradually been made familiar to the student through conversation some days before they are presented on the printed page. If this method, is not followed, it will be impossible for the student to assimilate the long lists of new words given at the head of most of the lessons in Part II. The chief purpose of these lists is to enable the teacher to know what words should be introduced a few days in advance of each lesson. The English-Chinese vocabulary is to be used like a dictionary, to verify or correct one's memory as to the meaning or pronunciation of a word already learned. The wise use of such a vocabulary and the familiarity that it gives one with the main diacritical markings will do much to promote the dictionary habit.

The fact that in the second edition the instructions for teachers are published under separate cover, in the form of a Teachers' Manual, makes it necessary to repeat the caution that no one should attempt to teach from this textbook without carefully following the manual. The suggestions for games and other supplementary work, if well worked out, will furnish a little of the English-speaking

iv

PREFACE

environment so essential to one wishing to acquire a natural, easy use of the English language.

It is hoped that teachers will carefully experiment with the class-study method in spelling as outlined in the appendix, and will report as to the success of the method compared with results under the old-fashioned method of individual study. Any suggestions as to possible adaptations of such a method will be welcomed.

·

A GATEWAY INTO ENGLISH FOR CHINESE STUDENTS

PART I

.

A GATEWAY INTO ENGLISH FOR CHINESE STUDENTS

a fan a pan has

a man The man have



LESSON 1

a cat	I	the
a rat	You	The
an egg	He	A , a

I have a fan.
You have an egg.
He has a pan.
The man has a fan.
I have a cat.
You have a pan.
He has an egg.
I have a pan.
You have a fan.
The cat has a rat.

WRITTEN WORK

- 1. I have cat.
- 2. He has egg.
- 3. You have fan.



LESSON 2

 one (wǔn)
 t

 One
 eg

 no (nō)
 eg

two (two) egg ($\check{e}gg$) eggs ($\check{e}gg$ s)

three leg (lĕg) legs (lĕgş) four (four) arm (ärm) arms (ärmş)

I have two legs.You have two legs.He has one leg.A cat has four legs.

You have two arms. The man has two arms. *I have one arm. A cat has no arms.

One, two, three !You have three fans.One, two, three, four !He has four eggs.

WRITTEN WORK

1. I have — arms.2. A rat has — legs.3. The man has — eggs.

* The pupil reading this line puts one arm inside his coat, to make his words appear true.

fan (făn) fans (fănș)

LESSON 3

and (ănd)	eye	hand (hănd)	nose (nōşe)	you (yoū)
ear (ēar)	eyes	hands (hăndş)	noses (nōṣ'ĕṣ)	You (Yoū)
ears (ēars)	How	many (men'y)		

I have one nose.

I have two ears.

I have two eyes.

I have two arms and two hands.

(The pupils use each other's names in the blanks. One pupil reads the question and another the answer, modulating the voice accordingly.)

How many noses has _____? _____has one nose. How many ears has _____? He has two ears. How many hands has _____? He has two hands and two arms. How many hands have you? I have two hands and two arms. How many eyes have you? I have two eyes.

WRITTEN WORK

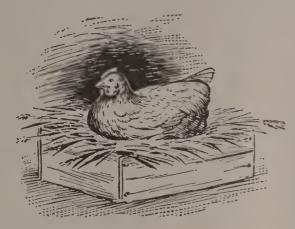
- 1. You —— two ears.
- 2. He ---- one nose.
- 3. I —— two hands.

3

LESSON 4

What	can (eăn)	see	hen (hěn)
any (ĕn'ğ)	Can (Eăn)	lay $(l\bar{a}y)$	hens (hěnş)
in (ĭn)	my (my)	$\mathbf{My} \ (\mathbf{M}\overline{\mathbf{y}})$	Yes (Yěs)

(One pupil reads a question and another pupil reads the reply.)



What can you see?I can see a hen.Can you see any eggs?Yes, I can see many eggs.How many hens have you?I have four hens.

My hens lay many eggs.How many eggs have I in the pan?You have three eggs in the pan.How many legs has a hen?A hen has two legs.

WRITTEN WORK

(Review)

1. I can see — ear.

2. I can see — nose.

3. My hens — no hands.

4. A man — two hands and two legs.



LESSON 5

fat (făt)

little (lĭt't'l)

run (rŭn) Run (Rŭn)

where Where

Can you see a cat? Yes, I can see a cat and a fat little rat. Can the rat see the cat? Yes, the rat can see the cat. The rat can run. The cat can run. Run, little rat! Run! Where can the little rat run?

WRITTEN WORK

1. You can see a ——.

2. I have three — in my hand.

3. My hen lays many ——.

4. I have two — and two —.

5. How —— eyes have you?

LESSON 6

who (who)	this (thĭs)	friend (friend)	is (ĭs̪)	no (nō)
×		boy	Is (ĭş)	No (Nō)
book (book)		hat (hăt)	your (yoūr)	not (nŏt)
				his (hǐş).



Who is this?
This is my friend.
Is your friend a man?
Oh, no! he is not a man. He
is a boy.
What has he in his hand?
He has a hat in his hand.
What have you in your hand?

I have a book in my hand. Can your friend see my fan? No, he cannot see your fan.

WRITTEN WORK

- 1. _____ is a man.
- 2. _____ is a boy.
- 3. He has a ——.
- 4. This is a ——.
- 5. Is your friend?
- 6. He is not a ——.

LESSON 7

cup (eŭp)	tea (tēa)	water (wa'ter)	there
but (bŭt)	it (ĭt)	some	There
two (two)	boy	have (hăve)	three
Two (Two)	boys	Have (Hăve)	Three
	all (all)	give (gĭve)	will (will)

WRITTEN WORK

- 1. Is there water in your cup?
- 2. Yes, there is water in my cup.
- 3. There is not —— tea in this cup.

LESSON 8

A GAME, "HOW MANY?"

(To be supplied by the teacher.)

LESSON 9

to (to)	like (līke)	goat (goāt)	Mr. Wang (Mr. Wäng)
do (do)	likes (līkes)	milk (mĭlk)	Mr. Wang's (Mr. Wäng's)
Do (Do)	some	goat's $(\bar{\mathrm{go}}a\mathrm{t's})$	eat (ēat)
at (ăt)	Some	goats (gōats)	up (ŭp)
on (ŏn)	hill (hĭl <i>l</i>)		

What can you see?
I can see a goat.
Is this your goat?
No, it is Mr. Wang's goat.
I will give some water to his goat.
All the goats eat up on the hill.
Some goats give* milk. Do you like goat's milk?
No, I do not like it at all, but I like tea.

WRITTEN WORK

(Review Sentences)

- 1. Cats like ——.
- 2. There not any goats on the hill.

3. There is not — milk in your cup, but there is – tea in it.

4. Mr. Wang gives —— tea to his friend.

* This meaning of "give" should be carefully explained and distinguished from the more general meaning.

near (nēar) be (bē) fear (fēar) she (shē) live (live) She (Shē) lives (lives) her $SO(S\bar{O})$

girl

LESSON 10 tall (tall) fall (fall) stand (ständ) stands (ständs) home (home)

chair flower (flow'er) flowers (flow'ers) flower-pot (flow'er-pot)



This little girl lives near my home.

She is a fat little girl.

She is not tall, so she stands up on a chair. She will give you some flowers.

She will fall, I fear.

Oh, no, she has her hand on the flower-pot. She will not fall.

Can you see the flowers in the flower-pot?

WRITTEN WORK

- 1. I will give some books to —— friends.
- Have you any milk in —— cup? 2.
- 3. He has a hat in —— hand.
- 4. The man gives some water to goats.
- 5. She lives in home.
- 6. The little girl has not a fan in —— hand.

LESSON 11

SENTENCES WITH ACTION

(Students are to act out what they are reading. In conversation the names of different students should sometimes be substituted for "he" and "they," to give variety and additional drill.)

walk (walk) walks (walks) we (wē) We (Wē)	they They their our	sit down (sĭt down) sits down (sĭts down) open (ō'p'n) opens (ō p'nş)	read (read) reads (rēadş) close (elōşe) closes (elōş'ĕş)
I run.		We run.	
I walk.		We walk.	
I stand.		We stand.	
I sit down.		We sit down.	,
I open my b	ook.	We open our	books.
I read.		We read.	1
I close my b	ook.	We close our	books.
You walk.		You walk.	
You stand.		You stand.	
You open yo	our book.	You open yo	ur books.
You read yo	ur book.	You read yo	ur books.
You close ye	our book.	You close yo	our books.
You run.		You run.	
You sit dow	n.	You sit dow	n

10

He sits down. He opens his book. He reads. He closes his book. He stands. He walks. He runs. They sit down. They open their books. They read. They close their books. They stand. They walk. They run.

------ runs.

____ and ____

run.

WRITTEN WORK

1.	He —— his book.	4.	We
2.	I — down.	5.	The boy — good milk.
3.	You — your book.	6.	My hen — many eggs.

LESSON 12

good (good)	meat (mēat)	that (thăt)	here (hēre)
does (dŭş)	much (mŭch)	That ('Fhăt)	deer
Does	picture (pic'ture)	very (věr'ž)	Deer
it (ĭt)	pictures (pic'tures)	look (look)	come
It	of (ŏv)	Look (Look)	Come

Do you like to look at pictures? Yes, I like very much to look at pictures.



Come here. Look at this picture. What is this? That is a picture of a goat.

Oh, no! This is not a goat. It is a picture of a deer. Does a deer give milk?

No, a deer does not give milk, but we can eat the meat of the deer. Deer meat is very good to eat.

WRITTEN WORK

- 1. Meat is good _____.
- 2. Books are good ____.

LESSON 13

A PICTURE GAME

(To be supplied by the teacher.)

LESSON 14

come	room	please (plēase)	now
comes	door (door)	Please (Plē <i>a</i> se)	Now
all (all)	morning (morn'ing)	thank	good (\overline{good})
All (All)	say $(s\bar{a}y)$	Thank	Good (\overline{Good})
may $(m\bar{a}y)$	says (sĕş)	into (ĭn'țo)	

Mr. Wang comes into the room and says, "Good morning, boys."

All the boys stand and say, "Good morning, Mr. Wang."

Mr. Wang sits down and says, "You may sit down, boys."

Mr. Wang says, "Please close the door."

One of the boys closes the door.

Mr. Wang says, "Thank you. Now you may open your books, boys."

All the boys open their books.

What do they see in their books?

WRITTEN WORK

1. — a cow give milk? 3. — you like to run?

2. —— cats like to eat rats?

LESSON 15

are (äre) write (wrīte) city (cit'y) name (nāme)	your (yoūr)	teacher (tēach'er) brother (broth'er) brother's (broth'er's) well (wěll)	friend (fr <i>i</i> ĕnd) friend's (fr <i>i</i> ĕnd'ş) English (ĭng'glĭsh) Chinese (Chī nēşe')
What is	my name?		
Your nat	me is Mr. —	—. You are my te	eacher.
What is	your name?		·
My name	e is —— —	•	
Is that y	our full nam	ie?	
No, sir,	that is not	my full name. M	fy full name is
	•		
Is that b	oy your brot	ther, ——_?	
No, sir,	this boy is n	ot my brother, but	he is my friend.
What is	your friend's	s full name?	
My frien	d's full nam	e is	
Where d	oes your frie	and live?	
He lives	in the city.		
Can you	write your 1	name in Chinese an	d in English?
I can wi	ite it in Chi	nese, but I can not	write it well in
English.			
	W.	RITTEN WORK	
1. N	ly full name	is	
2. N	ly brother's	full name is –	

LESSON 16

door (door)	window (win'd $\overline{o}w$)	seat (sēat)	desk (dĕsk)
doors (doors)	windows (win'dōwş)	seats (sēats)	desks (dĕsks)
put	close (elōse)	open (ō'p'n)	too (t <u>o</u> <i>o</i>)
Put	Close (Elose)	Open $(\overline{O}'p'n)$	out
are (äre)	take (tāke)		
Are (Äre)			
How man	y doors are there in	this room?	
There are	two doors in this ro	om.	

How many windows are there in the room? There are four windows in the room.

Please open the window. No, no! Do not open that window. Open this one. Close that one. Thank you. Put your books in your desks, boys.

Now you may take out your books.

(One student reads and another answers the following questions.)

Are there many seats in this room?

Are the boys in their seats now?

Are there any books on the desks?

Can you read Chinese books and English books, too?

WRITTEN WORK

- 1. There —— three windows in this room.
- 2. There one door in this room.
- 3. There many books in that boy's desk.



LESSON 17

<pre>which (whĭch) Which (Whĭch) sister (sĭs'ter) sisters (sĭs'terş) sister's (sĭs'ter'ş) woman (wom'an)</pre>	fine (fīne) other (oth'er) father (fä'ther) mother (moth'er) baby (bā'bỹ) family (făm'īlỹ)	son sons (sonş) daughter (daugh'ter) daughters (daugh'terş) know (knōw)	girl girls boy boy's or for			
This is a fine picture of a Chinese family.						
Which is the father? Which is the mother?						
How many sons have they?						
How many daughters have they?						
Do you know the name of that tall boy-?						
Do you know the names of his sisters?						
Is the baby a boy or a girl?						
How many brothers and sisters have you?*						
I can see a man, a woman, three boys, and two girls in						
this picture.						
Is there any other picture of a woman in this book?						
Look for one.						

WRITTEN WORK

- 1. My sister is my father's ——.
- 2. Your brother is your father's —
- 3. There are boys and girls in our family.

*To be answered according to the English method of counting, which excludes the speaker.

LESSON 18

with (with)	wash	claw (elaw)	old (old)
pen (pěn)	washes	claws (elaws)	hold (hold)
pencil (pěn'cĭl)	word	hear (hēar)	holds (hõldş)
long* (lŏng)	words	both (both)	catch (eătch)
paw (paw)	tongue	foot (foot)	catches (eătch'ĕş)
paws (paws)	face	feet	

My teacher writes English words with his long pencil.

I write Chinese words with a Chinese pen.

With what do you hear?

I hear with my ears.

With what does your old cat catch the fat little rat?

She catches the rat with her paws and holds it with her long claws.

My cat washes her paw with her tongue and washes her face with her paw.

Can a goat stand on two feet?

Can you run with one foot?

No, but I can run with both feet.

WRITTEN WORK

1. My father is a — . 4. My sister is a — .

2. My mother is a — 5. My teacher is a — .

.

3. My brother is a ----. 6. My friend is a ----.

* The sound of o in this word should be half-way between a as in all and \check{o} as in $n\check{o}t$.

LESSON 19

(To be supplied by the teacher.)

WRITTEN WORK

- 1. The old cat opens the door with her ——.
- 2. With what do you see? I see with my —
- 3. The little girl holds that picture with both ——.

* LESSON 20

day (dāy)	will (will)	thing (thing)
to-day (to-day')	Will (Will)	anything (ĕn'y thing)
Good-by $(\overline{Good'}-b\overline{y'})$	must (mŭst)	go (gō)
another (ăn oth'er)	Must (Mŭst)	afternoon (aft'er noon')
this (this)	am (ăm)	cake (eāke)
these (these)	stay (stā y)	cakes (eakes)

At the beginning of this dialogue, Speakers 1 and 3 are seated in the room. No. 2 knocks at the door. Each part should be acted out as the sentences are read.

1. Do you hear that? Some one is at the door. Please open the door, _____, and see who it is.

2. (At the door) Good afternoon.

3. Good afternoon, Mr. ——. Please come in.

1. (*Rises and says*) Good afternoon, Mr. ——. Please take a seat. Take this chair.

2. (Sits down and says) How are you to-day, Mr. ——?

* See page 3 of the Manual for suggestions in dramatizing this dialogue.

1. I am very well, thank you. How are you?

2. Thank you, I am very well.

No. 3 goes out and comes in with a tray on which are three cups of tea, a plate of cakes, etc. He begins to serve the guest, saying,

- 3. Will you have a cup of tea, Mr. ——?
- 2. Yes, thank you.
- 3. Will you have milk in your tea?

2. No, thank you, I do not take anything in my tea.

1. Will you have a cake?

2. (*Takes a cake*) Thank you, this is very good. After a few minutes, No. 1 passes the cakes again, saying,

1. Please have some of these other little cakes.

2. No, thank you, I must not take another. (*Rising*)

3. Must you go now?

2. Yes, I can not stay. I must go to see my friend,
Mr. ——. Please come to my home some day. Good-by.
1 & 3 (*Together*). Good-by.

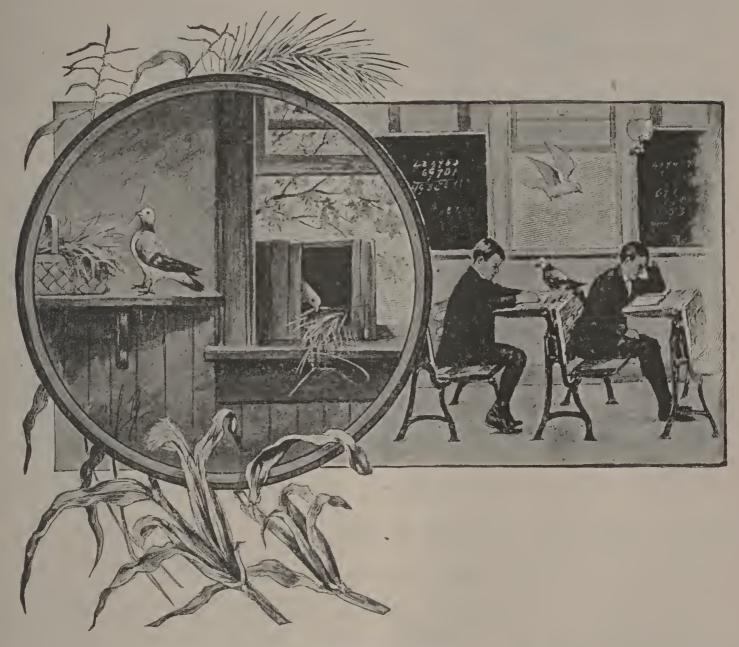
WRITTEN WORK

- 1. Good ——. Please come in.
- 2. I must go home. Good ——.
- 3. Will you have some cake, ——?

LESSON 21

A BLINDMAN'S GAME

(To be supplied by the teacher.)



these (thēṣe) those (thōṣe) hay (hāy) box (bŏx) bird birds birds bird's bill (bĭl*l*) sill (sĭl*l*) LESSON 22

fly (fly) flying (fly'ing) sit (sit) sitting (sit'ting) do (do) doing (do'ing) use (ūşe) using (ūş'ing) nest (nĕst) build (build) building (build'ing) read (rēad) reading (rēad'ing) school take (tāke) taking (tāk'ing) By and by (Bỹ ănd bỹ) Look at these two birds. What are they doing?

One is flying into the schoolroom. The other is sitting on a boy's desk. He is looking at the boy, but the boy does not look up.

Are those Chinese boys?

No, they are English boys.

What are they doing?

They are reading.

Can you see the bird in the little box?

Yes, she is the mother bird. The other bird is taking the hay in his bill to the little box on the window sill.

What is the mother bird doing with the hay?

She is using it to build a nest in the little box. By and by she will lay eggs in the nest.

Is there a bird's nest on your window sill?

No, there is a box on my window sill, but the birds are not building in it.

WRITTEN WORK

1. The mother bird is — a nest.

2. My teacher is — a cup of tea in his hand.

3. The birds are not —— into this room now.

4. The boys are — at their desks.

5. They are not — their pencils.



LESSON 23

five (five)	nine (nīne)	toe (tōe)	wing (wing)
six (six)	ten (těn)	toes (tõeş)	wings (wings)
seven (sĕv"n)	new (nū)	bee	buzz (bŭzz)
eight (āt)	lesson (lĕs's'n)	bees (bees)	Buzz (Bŭzz)

Can you see eight bees in this picture?

No, Mr. Wang, I can not see eight bees, but I can see five bees.

How many wings has a bee?

A bee has two wings.

How many legs has a bee?

A bee has six legs.

What does a bee say?

A bee says, "Buzz! buzz! buzz!"

Are there many new words in this lesson?

Do you know nine new words?

How many toes have you on one foot?

How many toes are there on both feet?

There are ten toes on both feet.

My father and mother have seven daughters. How many sisters have I?

There are six sons in our family. How many brothers have I?

How many brothers and sisters have you?

WRITTEN WORK

(Make conditions true.)

- 1. boys are standing.
- 2. boys are sitting down.
- 3. There are books on the window sill.
- 4. Our teacher has pens in that old box.

LESSON 24

ill (ĭl <i>l</i>)	cold (eold)	away* (away')
fill (fill)	far (fär)	something (some'thing)
mill (mill)	from (from)	sends (sĕndş)

Your father is not here this afternoon. — — . Is he ill?

No, _____, he is not ill, but it is very cold to-day. He is an old man and can not go out in the cold.

Is your mother well?

Yes, thank you, she is very well. She sends you these eggs.

These are fine. Thank her very much. Will you please * The first *a* in this word should not be pronounced like broad \bar{a} , but like \dot{a} as in $\dot{a}sk$.

24

take something to your father and mother for me? See! I will fill this box full of little cakes.

Oh, thank you! You are very good. They will like those very much.

Here are some flowers for you.

Thank you very much.

Where is your home? Is it far from here?

No, — — , it is not far away. It is down near the old mill.

Must you go?

×

Good-by, _____.

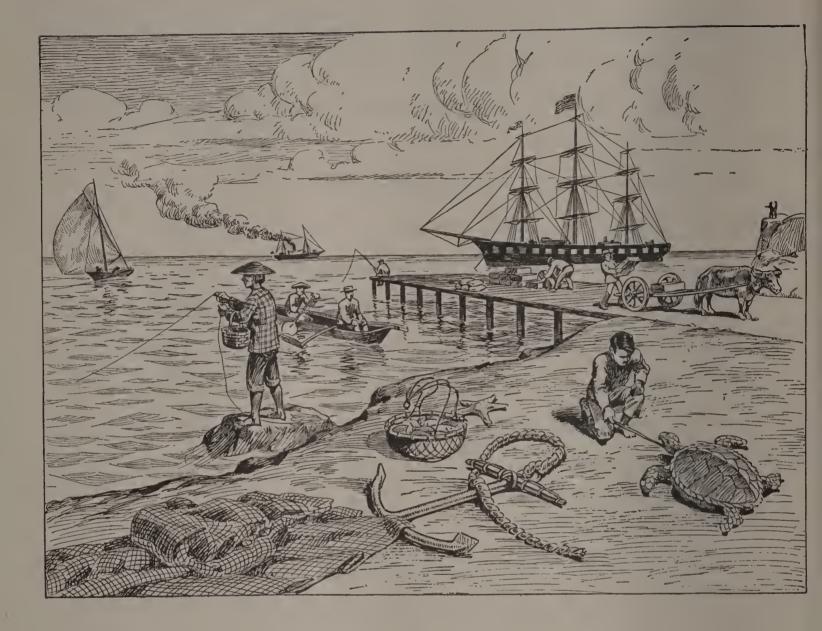
WRITTEN WORK

- 1. _____'s seat is far from the door.
- 2. ____'s desk is near our teacher's desk.
- 3. _____'s home is _____ away.
- 4. _____'s home is _____ here.
- 5. The bird can not fly ——.

LESSON 25

A GAME, "WHAT ARE YOU DOING?"

(To be supplied by the teacher.)



LESSON 26

map (măp)	large	sea (sēa)	ship (shĭp)
small (small)	land (länd)	play $(pl\bar{a}y)$	ships (shĭps)
row (row)	sand (sănd)	draw (draw)	boat (boat)
wet (wĕt)	wish (wish)	pull (pull)	boats (boats)
net (nět)	fish (fĭsh)	put (put)	finger (fin'ger)
star (stär)	hook (hook)	<pre>putting (put'ting)</pre>	fingers (fin'gers)
starfish (stär'fĭsh')	line (līne)	cart (eärt)	man (măn)
	0x (ŏx)	cargo (eär'gō)	men (měn)
net (nět) star (stär)	fish (fĭsh) hook (hook) line (līne)	put (put) putting (put'ting) cart (eärt)	finger (fin'ger) fingers (fin'gers) man (măn)

These large ships go far out to sea.

Do you like to look at the sea?

Yes, and I like to see the little boats, too. Do those small boats go out to sea with the large ships?

No, they can not go very far. They must stay near the land.

Can you row a boat?

I can row a small boat, but I can not row a large one.

We can sit here and play in the sand. Will you play with me? You and I can draw a map in the sand with our fingers.

I do not like to draw maps. I wish to take a hook and line and catch some fish.

I like to catch fish with a net. See, this net is wet now! There is a starfish in it.

What are those men putting on the cart?

They are putting the cargo of the large ship on it. The ox will pull the cart.

WRITTEN WORK

- 1. A —— is very large.
- 2. A is small.
- 3. You can a .
- 4. I can not a —.
- 5. He —— to play in the ——.

27

LESSON 27

bringfloor (floor)off* ($\check{o}ff$)then (thěn)head (hěad)Bringunder ($\check{u}n'$ der)coat ($\check{eo}at$)Then (Thěn)study (stůd' \check{y})hang (hǎng)still (still)cap (\check{eap})get ($\check{g}\check{e}t$)lesson ($l\check{es}'s$ 'n)

-----, put one book on my desk and another one on the window sill.

——, put that book on the floor under your seat.

-----, put all your books into your desk.

-----, you may open the door and go out of the room. Put your cap on your head.

-----, come and stand on the door sill.

——, take off your cap and hold it in your hand.

- ——, hang your coat up on this hook.
- -----, take your English book out of your desk.
- ——, take your seat and study your lesson well.

WRITTEN WORK

- 1. The boy's cap is —— his desk.
- 2. There is a new fan —— this box.
- 3. Take your hat at the door.
- 4. Put your coat.
- 5. Take your pen your desk.

* See footnote on page 18.

LESSON 28

bell (běll) may $(m\bar{a}y)$ May (Māy) ring

ball (ball) call (eall) fun (fŭn) kite (kīte)

make (māke) making (māk'ing) game (gāme) games (gāmeş)

 $go(\overline{g}\overline{o})$ going (go'ing)



morning.

The school

their play.

Will you play ball with the boys to-day? Yes, father says I may play games all There is no school to-day, you know. bell will not ring to call the boys from the hill to play. Oh, that is fine! We are going on May my little brother come, too?

but he is too little Yes, he may come with you, to play ball.

play ball, but he will He does not know how to making it. bring a kite. Father is here?

Are all the boys

One, two, three, four, five, six, I will see.

> seven, eight, nine. Yes, all are here. What fun it will be to play ball with so many boys!

WRITTEN WORK

- 1. We like ----- play ball with the other boys.
- My brother is —— little. 2.
- 3. I know how —

LESSON 29

singsheetpaper (pa'per)sentence (sen'tence)speak (spēak)neat (nēat)tell (těll)notebook (nōte'book')try (trỹ)blackboard (blăek'bōard')

Do you like to sing?

I like to sing in Chinese, but I do not know how to sing in English.

You speak English very well.

I try to speak English to my teacher, and I try to write it, too.

Do you write your sentences on a sheet of paper?

No, I write all my English sentences in a notebook.

Do you use a pen or a pencil?

I use a pencil. Our teacher tells all the boys to use pencils.

We try to make the notebooks very neat.

Our teacher writes all the new words on the blackboard.

WRITTEN WORK

1. We are — boys.

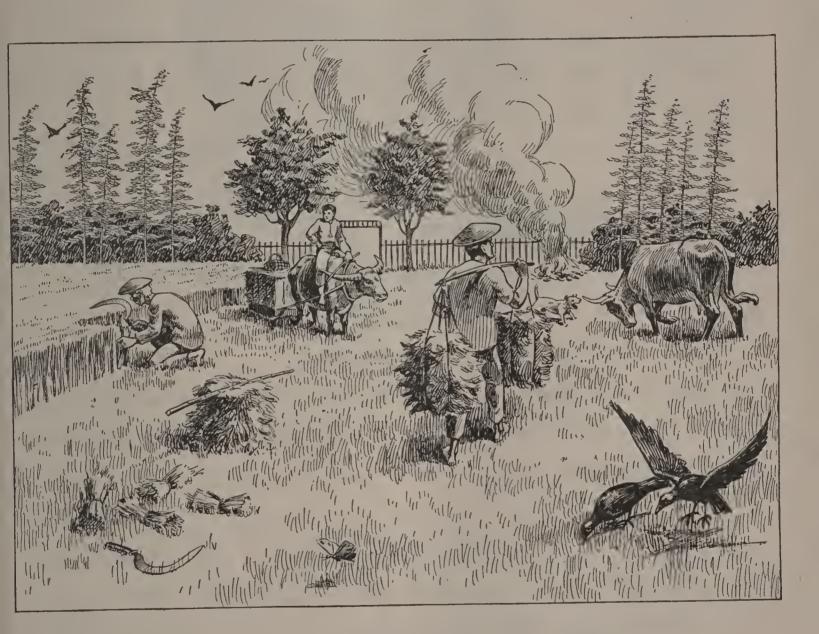
2. Our teacher writes —— sentences on the blackboard.

3. I am not writing these —— sentences with a —— pen, but I am writing with a pencil.

LESSON 30

A GAME, "TELLING AND DOING"

(To be supplied by the teacher.)



LESSON 31

indoors (in'doors) lie (lie) Get (Gět) getting (get'ting) shine (shine) hot (hŏt)

bed (bĕd) shining (shin'ing) looking (look'ing) sun (sun)

cow (eow) cows (cows) look (look)

weak (wēak) ride (rīde) riding (rīd'ing) Get up, _____, get up!

Do not lie in bed all day!

Look out of the window. The sun is shining. It is a fine day.

I can not look at the sun. My eyes are too weak.

We must not stay indoors on a fine day. I wish to walk on the hill this morning.

Do you see those men? What is that tall man doing? That tall man is getting some hay for his cows.

What is the boy doing?

The boy is riding on the ox. The ox is pulling the cart.

What are those large birds doing?

Those large birds are looking for something to eat.

It is very hot to-day. We must not stay out too long. We must go home now.

WRITTEN WORK

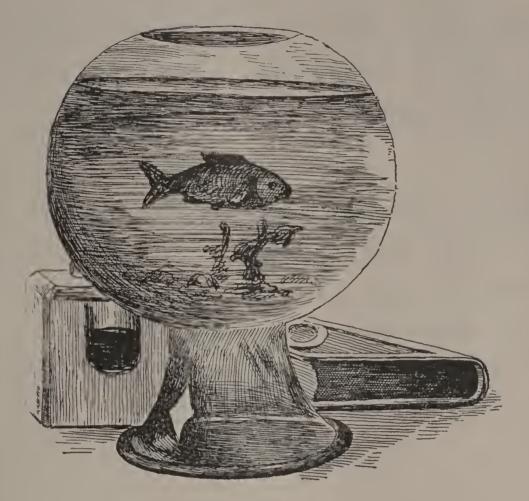
1. My pencil is —— that sheet of paper.

2. Hang your coat ——.

3. The mother bird uses the hay to build a nest — the box.

4. The box is —— the window sill.

5. I like to play — my little brother.



LESSON 32

gold (gold)dish (dĭsh)kill (kĭll)die (dīe)theygoldfish (gold'fĭsh')time (tīme)year (yēar)let (lĕt)them (thĕm)

See those fine goldfish! When the sun shines, they look like gold. May I put them on the window sill?

Oh, no! Do not put them on the window sill. Our old cat will kill them. Put them in the other room and close the door. Do not let the cat go in there.

Do not fear. I will make the cat stay out. I wish these fish to live a long time. They may live a year.

Please may I put one of those little goldfish in this dish? I wish to give it to my friend.

You may have a fish, but you must not put it in that dish. It will fall out and die. You know a fish can not live out of the water.

WRITTEN WORK

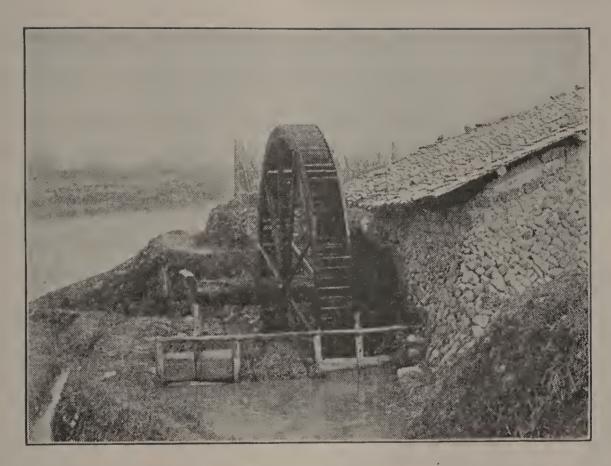
- 1. You go home now.
- 2. I give you a goldfish.
- 3. A fish not walk.
- 4. I not wish to eat an egg.
- 5. The teacher says we —— study our lessons well.

A GATEWAY INTO ENGLISH FOR CHINESE STUDENTS

PART II

•

. .



LESSON 1

THE MILL

cook (eook)	old (öld)	fast (fåst)	stop (stŏp)
dinner (dĭn'nēr)	older (öld'er)	goes (goes)	.dear (dēar)
bake (bāke)	pick (pĭck)	white (white)	wheel
baker (bāk'ēr)	than (thăn)	ask (ask)	when (whěn)
miller (mĭl <i>l'</i> ẽr)	tall (tall)	round	rice (rīçe)
millstone (mill'stone')	taller (tall/er)	stone (stone)	flour

The old miller stays in the mill all day. He does not go home for dinner. He likes his little daughter to bring his dinner to the mill. Her mother cooks a good dinner; then she calls, "Here is your father's dinner, dear. Take it to the mill. Father likes to eat it hot, you know. Do not stop to pick any flowers."

So the little girl walks fast. She does not stop at all.

The miller's daughter has a friend older than she is, and taller, too. This friend likes to go with her to the mill.

The two girls like to see the large wheel go round and round in the water. They ask, "What makes the wheel go round?"

The miller says, "The water makes it go. In the mill there are two large round stones. When the large wheel goes round, these stones go round and round, too. That makes the rice into fine white flour. The baker uses the flour to make cakes. He bakes very good little cakes."

"May we go into the mill and look at the millstones, father?"

"Oh, no, no! You must not go into the mill, but you may stand at the door." You can see very well there."

WRITTEN WORK

1. Is your brother older than you are?

2. Is _____ taller than _____?

LESSON 2

THE CLOCK

tick (tĭek)	keep	eleven (ē lĕv''n)	I
tock (tŏek)	time (tīme)	twelve (twĕlve)	а
strike (strike)	hour (hour)	before (bē fore')	1
clock (elŏck)	it (ĭt)	half (hälf)	1
o'clock	its (ĭts)	quarter (quart' er)	

past (påst) after (åft'er) large (lärge) larger (lär'ger)

Have you a tall clock like this in your home, ———?

No, —————, I have not a tall clock, but I have a small round clock in my room. Does your clock strike?

No, but it keeps time very well.

This tall clock keeps time well, too. Can you hear it say, "Tick, tock, tick, tock"?

Yes, I can hear it far away. It strikes the hour, too. It says, "One, two, three, four, five, six, seven, eight, nine, ten, eleven, twelve."

Can you tell what time it is?

It is twelve o'clock.

At what time do you eat dinner?

I eat dinner at a quarter past twelve o'clock. When do you go home?



We go home at half past four.
At what time do you get up in the morning?
I get up at a quarter before seven.
Clocks are like boys and girls. Do you know how?
A clock has a face. A girl has a face, too.
A clock has two hands. A boy has two hands, but a
boy's hands are larger than the hands of a clock.
What does a clock do with its hands?
What does a boy do with his hands?

WRITTEN WORK

- 1. Are there any little goldfish in this dish?
- 2. Do you know how to play ball?
- 3. Does your friend like to play, too?

LESSON 3

A GAME, "WHAT TIME IS IT?"

(To be supplied by the teacher.)

WRITTEN WORK

1. With what does a clock tell the time?

2. What do you do with your hands?

3. With what does a miller make the rice into fine white flour?

4. With what does a bee fly?



LESSON 4

OUR FARM

farm (färm) farmer (färm'er) summer (sŭm'mer) neck (něck) cock (eŏck) fox (fŏx) foxes (fŏx'ěş) flock (flŏek) black (blăek) quack (quăek) chick (ehĭek) chicken (chĭek/ĕn) cluck (elŭek) duck (dŭek)
duckling (dŭek'ling)
swim (swĭm)
swimming (swĭm'ming)
sly (slȳ)
slyer (slȳ'ẽr)

My home is on a farm. My father is a farmer. We have a fine flock of hens and three or four large cocks. Our hens have many little chickens. The old black hen says, "Cluck, cluck, cluck!" She is calling her little chicks to eat something.

We have some ducks, too. Come to see our farm in the summer time. Then you will see the little ducks swimming in the water. The old duck says, "Quack, quack, quack!" and away the ducklings swim after her.

The fox likes our hens and ducks. He says they are very good to eat. He takes a fine duck by the neck and runs away with it. Foxes are very sly. They are slyer than cats.



WRITTEN WORK

(A Review of Prepositions.)

- 1. Where is my coat hanging?
- 2. What am I putting into my desk?
- 3. What am I taking out of this box?
- 4. Is there anything on the floor under your seat?
- 5. Is the school far from your home?

LESSON 5

THE STONECUTTER

block (blŏek)	sometimes (some'tīmeş)	good (good)
blow (blow)	stonecutter (stone'eut'ter)	better (bĕt'tēr)
cut (eŭt)	flat (flăt)	letter (lĕt'tēr)
clay ($elay$)	flaw	shop (shŏp)
place (plāçe)	float	wind (wind)
plan (plăn)	flow (flow)	west
tool (tool)	find (find)	river (rĭv'er)

My friend's father is a stonecutter. He can cut letters and flowers in stone with his tools. We boys like to see him cut a large block of stone.

Sometimes there is a flaw in the stone. Then the stonecutter says, "I cannot use this. I must have good stone." Then he looks and looks to find a better block.

He makes a plan of the letters on a sheet of paper. He can write Chinese words very well, but he does not know how to write English. My friend writes the English words on paper, and then his father cuts them in stone.

A small river flows near the stonecutter's shop. The old man puts the stones on a large, flat boat, and the boat floats down to the city. But when the west wind blows up the river, the boats cannot float down.

There is some clay near the river. The boys like to play with this clay. They use it to make men and boys, cows, goats, deer, and many other things. The stonecutter's shop is a fine place for play.

*WRITTEN WORK

1. At what time do you come to school in the morning?

2. At what time do you go home in the afternoon?

3. At what time do you go to bed at night?

4. Is this clock better than the clock in your room? In this book there is a picture of :

1. A boy with a hat —— his hand.

2. A hen —— little chickens.

3. Two boys — their books.

4. A ship —— the sea.

5. A bird with hay —— its mouth.

6. A mill — a wheel.

7. A little girl — a chair.

8. A hen — a nest.

9. A man with hay — his cart.

10. Some goldfish —— the water.

11. A clock — two hands.

12. A bird flying into a —

* A day or two before assigning this written exercise, drill thoroughly on prepositions, especially with.

44

LESSON 6

THE LITTLE SEEDS

garden (gär'd'n) gardener (gär'd'n ẽr) wake (wāke) beautiful (bū'tĭ ful) rain (rāin) wait (wāit) me (mē) kind (kīnd) begin (bē gĭn') plant (plănt) wise (wīşe) wiser (wīş'ẽr) glad (glăd) such (sŭch) deep peep sleep young (yoŭng) us (ŭs) soon (soon) high (hīgh) higher (hīgh'ẽr) sunshine (sŭn'shīne') light

about (å bout') feed need seed weed indeed (ĭn deed') him (hĭm) shall (shăll) to-morrow (tọ-mŏr'rṓw) next (nĕxt) week think (thĭnk)

Here are some little black flower seeds. When shall we plant them?

To-morrow I shall go out to the large flower gardens. Will you go with me? The old gardener will tell us when to plant our seeds. He is much wiser than I am about such things. He knows what the young plants will need, too. They will need sunshine, but it must not be too hot. They will need water, but they must not be too wet.

The gardener says, "I think it will rain

next week. To-morrow I shall begin to plan my flower beds. Then I shall wait for the rain. When the rain comes, plant your seeds, and before long the young plants will begin to come up. Do not plant the seeds too deep. You will have to keep pulling up the weeds, or they will soon be higher than your plants. You will have to keep the birds away, too. Birds like to feed in a flower garden."

The gardener is very kind indeed. He is glad to tell us what we need to know.

Where are my seeds? I can not find them. Oh, here they are! Soon we shall plant them all. We must not peep at them. They do not need the light. Let them sleep in the flower beds. In a few days the sun will wake them up. By and by we can pick many beautiful flowers and send them to our friends in the city.

WRITTEN WORK

(Refer to the illustrations of Part I, Lesson 26.)

1. How many men are sitting in that small boat?

- 2. Is any one rowing the boat?
- 3. Are those men putting cargo on the ship?

4. Is that man catching any fish with his hook and line?

LESSON 7

(Pupils choose sides. Then Pupil No. 1 on Side A addresses the first question to Pupil No. 1 on Side B. After this is answered, Pupil No. 2 on Side B addresses question No. 2 to Pupil No. 2 on Side A, and so on.)

1. At what time shall you get up to-morrow morning?

2. When will the school bell ring?

3. What books shall you study next year?

4. What books will your brother study next year?

5. What will the boys play at half past four o'clock this afternoon?

6. What shall you do this afternoon?

7. Will the baker bake some cakes for me?

8. What shall we read to-morrow?

9. When will the clock strike?

10. Do you think the sun will shine next week?

11. Will the rain make the river higher than it is now?

12. Do you think the mother bird, will lay eggs in that old nest?

13. When shall we know how to speak English well?

14. Shall you know how to speak English well year after next?

15. Will your brother know how to speak English next year?

WRITTEN WORK

(In the following sentences fill the blanks with "shall" or "will," as may be required.)

1. Here is some fine white flour. Now we — make some good little cakes.

2. I — eat my dinner at twelve o'clock. At what time — you eat yours? When — the miller eat his?

3. Do you think the west wind — blow to-morrow?

4. The sly old fox — kill that young duck and eat it, I fear.

5. You —— find some beautiful flowers in Mr. Wang's flower garden. He —— fill your hands with flowers.

6. Next week the stonecutter — use his tools to cut letters on a large, new stone.

7. Where — you live next year? — your family live there, too?

8. — we row this little boat on the river?

9. Look at the rain! I — not go out to-day.

10. Where —— you and your brother stay next summer? Where —— your father and mother be?

11. — you plant your seeds this week or next week?

12. You —— need your notebooks to-morrow.

LESSON 8

A PICNIC

around (å round')	are (äre) – were (were)
back (băck)	is (iș) — was (waș)
last (låst)	$come \ (come) - came \ (came)$
lake (lāke)	eat — ate (āte)
each	get $(\bar{g}\check{e}t) - got (\bar{g}\check{o}t)$
nut (nŭt)	has (hăș) — had (hăd)
boatman (boat'man)	have (hăve) — had (hăd)
sell (sěll)	give $(\bar{g}ive) - gave (\bar{g}ave)$
way $(w \bar{a} y)$	run (run) — ran (ran)
side (sīde)	read — read (rĕad)
cent (çĕnt)	ride (rīde) — rode (rōde)
dark (därk)	say $(s\bar{a}y)$ — said $(s\bar{e}d)$
park (pärk)	sit (sit) — sat (săt)
part (pärt)	take (tāke) — took (took)
picnic (pĭe'nĭe)	fast (fåst) – faster (fåst'er)
go $(\overline{g}\overline{o})$ — went (went)	fine (fine) — finer (fin'er)

One day last year two of my friends went with me out to West Lake Park on a picnic. West Lake Park is larger and finer than any other park in the city.

We each took a book and a box full of little cakes and nuts.

An old boatman came to us and said, "I will take you to the other side of the park for ten cents. Do you wish to go?"

We each gave him ten cents and went in his boat.

The lake was very beautiful. On it there were many other small boats.

Soon we were in another part of the park, where there were many beautiful flowers. We sat on a long seat and read our books.

Some boys were playing ball, and others were flying kites.

Before long a boy came around with cups of tea to sell. We each took a cup and gave him a cent for it. Then we ate our cakes and nuts and had a good time. A little bird came and ate part of a nut out of my hand.

I ran fast all the way back, and my friends rode in their chairs faster than I ran, but it was dark when we got home.

WRITTEN WORK

1. Do you know how to swim well?

2. Is a duckling larger than a chicken?

3. What shall you do next summer?

4. How many little chicks are running after the old hen?

5. Does the gardener keep pulling up the weeds in the garden?

6. Do you like to go on a picnic with some of your friends?

50



LESSON 9

THE LIGHTHOUSE KEEPER'S DAUGHTER

buy (buȳ)
keeper (keep'ẽr)
lighthouse (light/house')
sail (sāil)
sailor
sailboat (sāil'boat')
lamp (lămp)
tower (tow'ẽr)
wood (wood)
sight
clean
rock (rŏck)
sky (skȳ)
cloud

clear — clearer ($el\bar{e}ar'\bar{e}r$) bright — brighter (bright' $\bar{e}r$) far (f $\bar{a}r$) — farther (f $\bar{a}r'$ th $\bar{e}r$) young (yo \bar{u} ng) — younger (yo \bar{u} n' $\bar{g}\bar{e}r$) hard (h $\bar{a}rd$) — harder (h $\bar{a}rd'\bar{e}r$) thick (th $\bar{t}ek$) — thicker (th $\bar{t}ek'\bar{e}r$) small (sm $\bar{a}ll$) — smaller (sm $\bar{a}ll'\bar{e}r$) see (see) — saw (s $\bar{a}w$) keep (keep) — kept (k \bar{e} pt) tell (t $\bar{e}ll$) — told (t $\bar{o}ld$) shine (sh $\bar{n}e$) — shone (sh $\bar{o}ne$) die (d $\bar{i}e$) — died (d $\bar{i}ed$) sing (s \bar{n} g) — sang (s \bar{a} ng) begin (b \bar{e} g $\bar{i}n'$) — began (b \bar{e} g $\bar{a}n'$)

cloudy (cloud'y̆)
wave (wāve)
oil
work (wûrk)
clever (clĕv'ẽr)
never (něv'ẽr)
else (ĕlse)
care (eâre)
kitchen (kitch'ĕn)

blow (blow) — blew know (know) — knew (knew)can (eăn) — could (cood) stand (stănd) — stood (stood) hang (hăng) — hung (hŭng) meal reader (read'er) to-night (to-night') over (o'ver)

The lighthouse is very much higher than the light keeper's house. It is so high that the sailors can see it farther than anything else.

Do you see that small house with lights in the windows? That is where the light keeper lives with his little daughter. She is very young, but she is wiser than many older girls. When she was still younger, she took care of her mother, who was ill a long time. Last year her mother died, so now she takes care of her father. That smaller house is the kitchen where she cooks her father's meals.

One day the light keeper went away in his sailboat to buy rice, meat, eggs, wood, and many other things. He told his daughter to take good care of the house. "I shall come back at five o'clock," he said. "Shall I bring you a new reader or a beautiful picture for your room?"

"Oh, father, please bring me a new reader," she said.

52

"I like books better than pictures. When I have a good book, I never need any one to play with."

She sang all the morning at her work. "This afternoon, when the house is clean," she said, "I shall go out on the rocks to look for father's boat."

But at three o'clock the sky was cloudy, and the wind began to blow. It blew harder and harder, and the clouds began to get thicker and thicker. The waves were higher than a man's head. No boat could sail on such a sea.

"I must hang the lamp up in the lighthouse," said the light keeper's daughter. "The sailors will need a bright light to-night."

She knew how to clean the large lamp and fill it with oil, but she could not hang it up in the tower. At last she took a chair and stood on it, and hung it on the long hook. Then its light shone brighter and brighter out over the sea. Far away in his little sailboat the lighthouse keeper saw it and was glad. He kept in sight of the light, and at nine o'clock, when the sky began to get clearer, he came back to his clever little daughter.

WRITTEN WORK

1. Look at — beautiful flowers. The kind gardener gave — to me.

2. That woman cooks dinner for —— sons. —— likes to cook for ——. —— love —— very much.

3. The farmer feeds — ducks and chickens well. — calls — and — all run to —.

4. — sat in — seats all morning. But at twelve o'clock — teacher told — to go home.

LESSON 10

new — newer (new'ēr) near — nearer (near'ēr) dear — dearer (dear'ēr) hot (hŏt) — hotter (hŏt'tēr) cold (eōld) — colder (eōld'ēr) dark (därk) — darker (därk'ēr) good (good) — better (bĕt'tēr) well (wĕll) — better (bĕt'tēr) neat — neater (neat'ēr) my (mỹ) mine (mīne) your (yoūr) yours (yoūrṣ)

(Each pupil reads one question, addressing it to any one in the class whom he chooses, provided that pupil has not already recited.)

1. _____, is your coat newer than mine?
 2. _____, is your mother dearer to you than your friend?
 3. _____, is _____'s notebook neater than

yours?

4. _____, was it darker at three o'clock this morning than it is now? 5. _____, is your seat nearer the teacher's desk than _____'s seat?

6. — — , these cakes are not very good. Have you any better ones?

7. I am not writing these words very well, ————. Will you please write them better?

8. ____, was it hotter last summer than it is now?

9. ____, was it colder at two o'clock this morning than it is now?

10. _____, is your home farther from our schoolhouse than _____'s home?

11. The waves on the lake are not high. _____, are the waves on the sea higher?

WRITTEN WORK

- 1. Where does a gardener work?
- 2. Where does a miller work?
- 3. Where does a farmer work?
- 4. What does a teacher do?
- 5. What does a stonecutter do?
- 6. Do you like a sailboat better than a ship?
- 7. Is an old man much wiser than a young man?
- 8. Can a fox run faster than a cat?

LESSON 11

A DAY OF PLAY

do (do) — did (did) hear — heard (herd) fly $(fl\bar{y}) - flew$ hold (höld) — held (hěld) want (want) cut (eŭt) — cut make (māke) — made (māde) put (put)-put catch (eătch) — caught (eaught) speak — spoke (spoke) fäll (fall) - fell (fěll)ring (ring) — rang (ring) bring (bring) — brought (brat) lie (lie) - lay (lay)teach (teach) - taught (taught)strike (strike) — struck (struck) long (long) - longer * (lon'ger)

butterfly (bŭt'tẽr flỹ) kindly (kīnd'ly) playday (plāy'dāy) plaything (plāy'thing') playmate (plāy'māte') together (to gĕth'ẽr) herself (hẽr sĕlf') late (lāte) song* (sŏng) story (stō'rỹ) again (ågĕn') more (mōre) well (wĕll)

Flower Sister was a little girl who did not like to study. One morning when the clock struck eight, her mother told her it was time to go to school. "Oh, mother," she said, "may I stay at home to-day? I do not wish to study or work all day. Please let me have one day for play."

"Very well," said her mother, "you may play all day long. You need not do any work at all."

* See page 18, footnote.

"Oh, that will be fine!" said Flower Sister. "What a good time I shall have!"

When the other girls came past the house on their way to school, they saw Flower Sister standing at the door. "Come, Flower Sister," they said, "get your books. You will be late."

"I am not going to school to-day," she said.

" Are you ill?"

"Oh, no! But mother says I may play all day."

When the other girls heard this, some of them did not want to go to school, but at last they all went on. Flower Sister stood at the door and sang a glad little song. The sun shone, the birds flew here and there, and the flowers held up their beautiful faces to the sun. Flower Sister cut some flowers and put them in her mother's room. Then she made a small net and caught a butterfly.

After that she read a new story in her reader. When her mother saw her, she took the book away. "You must not study to-day, my dear," she said. "You are to play all day long."

"Oh, I like to read," said Flower Sister. "Please let me have the book to look at pictures."

"No," said her mother. "These are lessons. I told you that you need not have any lessons to-day." Flower Sister went into her room. Her old coat hung on a hook on the door. "I will wash my coat," she said to herself. "Mother likes to have all my coats clean."

She went to the well to get some water, but her mother said, "What are you doing? That is work. You must not do that to-day."

She spoke kindly, but Flower Sister's face fell.* She could not sing a glad song now. After dinner, when the school bell rang, she said, "Please let me go to school this afternoon, mother."

But her mother said, "No. This is your playday, you know."

Flower Sister did not know what to do. She brought out her playthings, but the other girls were all in school, so she had no playmates. She lay down on her bed, but she could not sleep. That day was longer for her than any other day in the year. At last the long, long day was over. When Flower Sister went to bed, she said, "No more playdays for me, mother. I shall never wish to stay away from school again."

That one day taught her a good lesson. She knew now that work and play together are much better than all play and no work.

* She looked unhappy.

WRITTEN WORK

- 1. What did you eat for dinner yesterday?
- 2. Did the sun shine yesterday?
- 3. Did you come to this school last year?
- 4. Did you take any books home yesterday afternoon?
- 5. Did the wind blow hard last night?

LESSON 12

THE DAYS OF THE WEEK

first (first)	fifth (fĭfth)	yesterday (yĕs'tẽr day)
Sunday (Sŭn'dāy)	Thursday (Thurs'day)	
second (see'ond)	sixth (sixth)	essay (ĕs'sāy)
Monday (Mon'day)	Friday (Frī'dāy)	holiday (hŏl'i dāy)
third (third)	seventh (sev"nth)	church (chûrch)
Tuesday ($T\bar{u}e_{\underline{s}}'d\bar{a}y$)	Saturday (Săt'ŭr day)	repeat (re peat')
fourth (fourth)	minute (mĭn'ĭt)	write (wrīte)
Wednesday (Wĕdneş'd		wrote (wrote)

Can you repeat the names of the seven days of the week?

(One pupil asks and another answers each of the following questions. Each pupil should prepare an answer to each question before coming to class.)

What is the name of the first day of the week?What is the third day of the week?What is the seventh day of the week?What day is to-day?What day will to-morrow be?

What day will the day after to-morrow be? What day was yesterday?

On what day do you have a holiday?

On what day do you write a Chinese essay?

On what day do you go to church?

Yesterday I brought a beautiful picture to school. What did you do on the day before yesterday?

Ten minutes ago I wrote that sentence on the blackboard. What did you do five minutes ago?

Where shall you go next Saturday afternoon?

WRITTEN WORK

(A Diary.)

1. On Sunday afternoon at four o'clock I ——.

2. On Monday morning at seven o'clock I ——.

3. Last Tuesday I ——.

4. Wednesday morning my friend and I —

5. Thursday evening we all ——.

6. Friday afternoon all the boys ——.

7. Last Saturday afternoon I — — —.

LESSON 13

A GAME, "WHAT DID YOU DO?"

(To be supplied by the teacher.)

WRITTEN WORK

1. Is ————'s coat thicker than this coat?

2. Can a deer run faster than a goat?

3. Is the sun much brighter than the stars?

4. Is this flour finer than Chinese flour?

5. Is the sky clearer now than it was at seven o'clock this morning?

LESSON 14

OUR KITTENS AND THEIR RELATIVES

kitten (kĭt't'n)	whiskers (whisk'ers)	tooth (tooth)
relative (rĕl'å tĭve)	night	teeth
member (mĕm'bēr)	become (be come')	mane (māne)
animal (ăn'i mal)	because (be eause')	tiger (tī'gēr)
body (bŏd'y)	hunt (hŭnt)	lion (lī'on)
keen	fur (fûr)	horse (hôrse)
soft* (sŏft)	bone (bone)	itself (ĭt sĕlf')
world (wûrld)	stripe (stripe)	yellow (yěl'löw)
wild (wild)	tame (tāme)	hair (hâir)
steal	pet (pĕt)	climb (elīmb)
* strong (strŏng)—s	tronger (strŏn'ger)—str	$congest (stron' \overline{g}est)$
large (lärge) – lar	ger (lär'ger) — largest (lär'ġest)
thick (thick) - th	icker (thick'er) — thicke	est (thick'est)
* long (long) — long	er $(l\check{o}n'\bar{g}\tilde{e}r)$ — longest ($l\check{o}\underline{n}'\overline{g}est)$
hot (hot) — hotter (hot'ter) — hottest (hot'test)		
sly $(sl\bar{y})$ — slyer $(sl\bar{y}'\tilde{e}r)$ — slyest $(sl\bar{y}'est)$		
good (good) — better (bět'ter) — best (best)		
well (wěll) — better (bět'ter) — best (best)		
	* See page 18, footnote.	

kind (kīnd) — kinder (kīnd'ēr) — kindest (kīnd'est) gentle (ġĕn't'l) — gentler (ġĕn'tlēr) — gentlest (ġĕn'tlest) sharp (shärp)— sharper (shärp'ēr) — sharpest (shärp'est)

Do you know that our old mother cat and her three little kittens have many relatives who are very much larger and stronger than they are? These relatives do not look like our kittens at all, but they are like them in many ways. Can you tell a member of the cat family from any other animal?

A member of the cat family has a long body, keen eyes and ears, sharp teeth, long whiskers, and soft paws with sharp claws.

At night when it is dark, the eyes of these animals become larger and brighter. This is because they hunt for smaller animals at night, so they need to see best of all then. They catch and kill these animals with their claws



and pull the meat off the bones with their claws and teeth and tongues.

The lion is the largest and strongest of all the members of the cat family. It has beautiful thick fur. The largest, thickest hair on its body is on its head. This is its mane. It is thicker than a horse's mane. The tiger is a little smaller than the lion, but it sometimes kills other animals larger than itself. A tiger has no mane, but there are beautiful black and yellow stripes on its body. Tigers and lions live in the hottest parts of the world.

The wild cat is not very much larger than the tame cats that we have in our homes, but it kills many, many smaller animals. All the members of the cat family are sly, and the wild cat is one of the slyest. It likes to climb over





the wall to steal our hens and chickens.

Some day we shall read about the other members of the cat family. We like the cats in our homes best of all. They are the kindest and gentlest of pets.

WRITTEN WORK

1. How many months ago did you begin to study English?

2. How long ago did you have a holiday?

3. How many minutes ago did the clock strike?

4. At what time did you go to church last Sunday?

LESSON 15

A CONTEST

(To be supplied by the teacher.)

WRITTEN WORK

1. Did —— jump higher than —— yesterday?

2. Who spoke the plainest English of all?

3. Which contest did you like best of all?

4. Did — draw a better picture than — -

Who drew the best picture of all?

LESSON 16

13 thirteen (thir'teen')
14 fourteen (four'teen')
15 fifteen (fif'teen')
16 sixteen (six'teen')
17 seventeen (sev'n teen')
18 eighteen (a'teen')
19 nineteen (nine'teen')
20 twenty (twen'ty)
21 twenty-one (twen'ty-wun')
22 twenty-two (twen'ty-two')
23 twenty-three (twen'ty-three')
24 twenty-four (twen'ty-four')
25 twenty-five (twen'ty-five')
26 twenty-six (twen'ty-six')

27 twenty-seven (twěn'tỹ-sěv'n') 28 twenty-eight (twěn'tỹ-āt') 29 twenty-nine (twěn'tỹ-nīne') 30 thirty (thir'tỹ) 40 forty (fôr'tỹ) 50 fifty (fif'tỹ) 60 sixty (sĭx'tỹ) 70 seventy (sěv''n tỹ) 80 eighty (ā'tỹ) 90 ninety (nīne'tỹ) 100 one hundred (wŭn hŭn'drěd) page (pāġe) person (pẽr's'n) student (stū'dent)

?

(One student asks and another answers each of the following questions.)

How old are you?

How old were you three years ago? How old shall you be ten years from now? How old shall you be thirty years from now? When shall you be twenty-one years old? How many students are there in this room? How many students are there in this school? How many pages are there in your reader? How many pages are there in this book? How many lessons are there in this book? How many persons are there in your family?

WRITTEN WORK

- 1. Who is the oldest member of your family?
- 2. Are a tiger's teeth sharper than a fox's teeth?

3. When you are twenty-five years old, shall you be much stronger than you are now?

- 4. What is the hottest time of the day?
- 5. What lesson did you study two days ago?
- 6. Is this lesson harder than the lesson was yesterday?
- 7. When are a cat's eyes the brightest?

8. Is English much harder for you to write than Chinese?

LESSON 17

I'LL TRY

reply $(re pl\bar{y}') - replied (re plied')$ study (stud'y) - studied (stud'ied)learn (lern) — learned (lerned) stay $(st\bar{a}y) - stayed (st\bar{a}yed)$ fear — feared (feared) live (live) — lived (lived) finish (fin'ish) — finished (fin'ished) earn (ern) — earned (erned) seem (seem) — seemed (seemed) leave (leave) — left (lěft) call (eall) — called (ealled)feel (feel) — felt (felt) may $(m\bar{a}y) - might$ ask (åsk) - asked (åsked) wish (wish) — wished (wished) like (līkė) — liked (līked) look (look) - looked (looked)work (wûrk) - worked (wûrked) stop (stop) - stopped (stoped)sleep (sleep) — slept (slept) reap — reaped help (hĕlp) — helped (hĕlped) **body** $(b \breve{o} d' \breve{y}) - bodies$ $(b \breve{o} d' \breve{i} e \breve{s})$ class (class) hoe (hõe) hire (hīre) dig (dĭg) train (trāin) early (er'ly) term (term) uncle (ŭn'k'l) ripe (ripe)

flesh (flěsh) show (show) till (till) perhaps (per haps') always (al'ways) absent (ăb'sent) poor (poor) money (mon'ey) mind (mind) shopkeeper (shop/keep/er) blister (blis'ter) muscle (mŭs"l) America (Å měr'i eå) China (Chī'nà) hope (hope) ever (ěv'ẽr) every (ĕv'ẽr ў) few real (rē'al) $\bar{\mathbf{I}}$ 'll ($\bar{\mathbf{I}}$ 'll) can't (ean't) there's (thâr's) don't (don't) why (why) sad (săd) right tired (tired) motto (mŏt'tō)

This is a picture of a boy who lived in China a few years ago. Perhaps he might not wish me to tell you his

real name, so I will tell you the name that his teacher gave him. His teacher always called him "I'll Try."

Do you know why she gave him this name? When she asked the boys in her class to do anything hard, many of them said, "I can't," but this boy always said, "I'll try." He was not a very clever student, but he always studied hard and learned his lessons



well. He said he wished to be a teacher.

One day I'll Try was absent from school. He stayed away two weeks, and his teacher feared that he was ill.

At last he came back, but his face was very sad. He said to his teacher, "My father died a week ago. My mother is very poor, so she cannot give me any more money to come to school. She says I may finish this term of school, but I cannot study next term."

"How old are you?" asked his teacher.

"I am seventeen years old," said I'll Try.

"Perhaps you can work in the summer and earn some money to come to school."

I'll Try liked that plan very much. He went to see many shopkeepers and asked them to give him some work in the summer. But no one wished to hire a boy.

"Don't give up," said his teacher. "Perhaps you can find some work near your home. Where there's a will, there's a way."

I'll Try's uncle lived on a farm. I'll Try went to see him. "May I work on your farm this summer, uncle?" he asked.

His uncle looked at him. "You do not know how to work with your hands," he said.

"Please let me try, uncle," said I'll Try. "I will do my best."

"Very well," replied the farmer, "but I fear it will be too hard. Here is a hoe. Let me see you dig."

I'll Try took the hoe and began to dig. Before long there were blisters on his hands. The sun shone hotter and hotter. His uncle was right. It was hard work. But I'll Try did not stop. He worked on and on till dinner time.

After dinner he felt better and began to dig again.

The farmer and his sons were older and stronger than he was, but he did not stop work till they stopped. At night he was very, very tired, but he went to sleep early and slept well.

Every day I'll Try worked better, and the work did not seem so hard. Week after week he kept at it. When the rice was ripe, the farmers reaped it, and he helped them. At last he left the farm, for it was time to go to school.

I'll Try was very glad to see his teacher again. "I can stay at school," he said. "I earned some money on my uncle's farm, and I shall earn more next summer."

I'll Try studied better that term than ever before. His mind seemed clearer. Do you know why? Because a strong mind needs a strong body. Work makes our bodies stronger. Look at the picture of I'll Try. See how large the muscles of his legs are. Hard work makes our muscles stronger and our flesh harder.

Do you know where I'll Try is now? He is a student in America. He works hard there, too. Before he went to America, he gave me this picture and said, "You may show this to other Chinese boys. I hope they will all learn my motto—

Where there's a will, there's a way.

WRITTEN WORK

1. Do you wish to be a shopkeeper when you are a man?

2. Which story do you like best, "The Lighthouse Keeper's Daughter," "A Day of Play," or "I'll Try"? Why do you like it best?

3. Was the lighthouse keeper's daughter better than Flower Sister? Why?

4. How many days were you absent from school last term?

LESSON 18

* cloth (clŏth)	goods (\overline{goods})	gentleman (gen't'l man)	
stripe (stripe)	sale (sāle)	red (rĕd)	
striped (strip'ĕd or striped)	color (eol'er)	* cost (eost)	
cotton (cot't'n)	spend (spĕnd)	piece (piēçe)	
blue (blūe)	seated (seat'ĕd)	rest (rest)	
flannel (flăn'něl)	whole (whole)	only (on'ly)	
dollar (dŏl'lēr)			
thin (thin) — thinner (thi	in'ner) — thinnest	(thĭn'nest)	
dark (därk)-darker (dä	ark'er) — darkest (därk'est)	
wide (wide) — wider (wid	l'ēr) — widest (wī	d'est)	
cheap — cheaper (cheap'e	r) — cheapest (che	ap'est)	
narrow (năr'ıōw) — narrower (năr'rōw ēr) — narrowest (năr'rōw est)			
fine (fine) — finer (fin'er)) — finest (fin'est)		

1. Will you please go to the cloth shops with me today, ———? * See page 18, footnote. 2. Yes, I shall be very glad to go with you, —————. What kind of cloth do you wish to buy?

1. I am planning to buy some striped cotton cloth to make a coat for my younger sister. Then, too, I must buy some dark blue flannel that mother wrote me to get.

(No. 1 and 2 walk along until they come to a shop, kept by No. 3 with other students acting as clerks.)

2. Here is a large shop. Let us see what they have for sale.

3. Good afternoon. What can I show you to-day, sir?

1. Please show me some cotton cloth with fine stripes.

3. (*Turning to No. 4, a clerk.*) This gentleman wishes to look at striped cotton goods.

4. (Leading the way to another counter and drawing out chairs.) This way, sir. Please be seated. Here is some very good cloth — white, with blue stripes.

1. That is too light. It will not keep clean very long. Please show me something darker.

4. Here is some blue cloth with black stripes. Do you like this better?

1. Yes, the color is just right, but it is too thick. Have you any thinner cloth?

4. Yes, sir, here is some a little thinner, with red stripes.

2. That is not very wide. Is this the widest you have?

4. We have thicker cloth that is much wider, but it is English goods and costs more. Shall I show it to you?

1. No, never mind. This narrow cloth will do. How much is it a foot?

4. Ten cents a foot or two dollars for the piece.

2. How many feet are there in a piece?

4. Twenty-three.

1. I do not need so much. It takes only eight feet to make a coat.

2. But it is a little cheaper to buy the whole piece. If you need only eight feet, I can use the rest.

1. Very well, I will take the whole piece. Now will you please show us some dark blue flannel?

4. Do you wish to see the finest that we have?

1. No, I cannot buy the finest flannel. Mother does not wish to spend much money for it.

WRITTEN WORK

1. Where did you live when you were ten years old?

2. Do you hope to go to America some day?

3. What do you hope to do when you go to America?

4. Are there many Chinese boys like I'll Try?

LESSON 19

8th—eighth (ātth)	21st—twenty-first (twěn'ty̆-first')	
9th—ninth (ninth)	30th — thirtieth (thĩr' tỉ ĕth)	
10th — tenth (těnth)	40th — fortieth (fôr'tĭ ĕth)	
11th — eleventh (t lěv''nth)	50th — fiftieth (fĭf'tĭ ĕth)	
12th — twelfth (twělfth)	60th — sixtieth (sĭx'tĭ ĕth)	
13th—thirteenth (thĩr'teenth)	70th — seventieth (sev''n tĭ ĕth)	
20th – twentieth (twěn'tĭ ěth)		
	drědth)	
list (lĭst)	order (ôr'der)	
review (re view')	number (nŭm'ber)	

review (ré view')number (num'ber)question (quěs'chǔn)plainly (plāin'ly)meananswer (ăn'swēr)slow (slōw)

Here is a long list of words on the blackboard. You know them all, for they are review words. You studied them only a few weeks ago. Now I shall number each one plainly. Can you all read the numbers? One student may ask a question and call on another student to answer it.

1. _____, what is the tenth word?

2. ____, what is the seventy-second word?

3. ____, is the one hundred and third word longer than the fourteenth?

4. ____, please read from the eighty-sixth word to the ninety-first.

5. _____, what does the sixty-ninth word mean?

You may ask any questions you wish to about these words, but do not be too slow.

Now let all the students stand in a long line.

_____, who is the fifteenth one in the line?

_____, in what place does _____ stand in the line?

No, he is not the twenty-third. Look again.

Yes, you are right this time. He is the twenty-fourth.

Let each boy pick out another boy and tell in what order he stands.

WRITTEN WORK

1. What is the color of this cloth?

2. How much money do you spend for books every term?

3. How many dollars can a farmer earn in one month?

4. Does flannel cost more than cotton cloth?

5. How much does a coat like this cost?

6. Is this wider cloth English goods?

LESSON 20

A NUMBER GAME

(To be supplied by the teacher.)

WRITTEN WORK

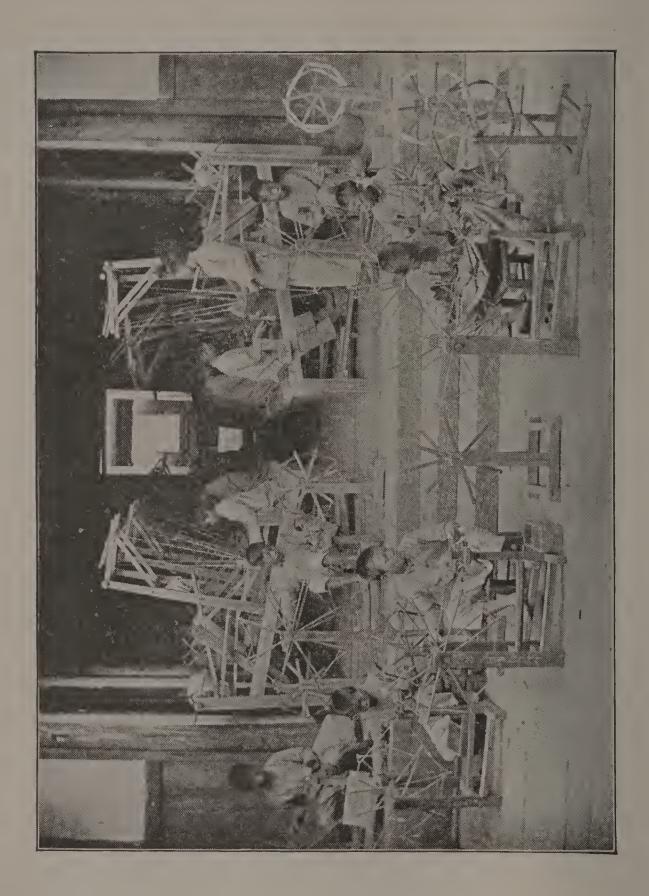
1. In what place did you stand in the line yesterday?

2. Did you like the fourteenth lesson in this book better than the eighth lesson?

- 3. At what time did you go to bed last night?
- 4. At what time did you get up this morning?
- 5. How many hours did you sleep last night?
- 6. Is this the ninth week of school?
- 7. How many weeks are there in this term?

LESSON 21

gentleman (gen't'lman) - gentlemen (gen't'lmen) **nothing** (noth'ing) wind (wind) - winding (wind'ing) **none** (none) weave (weave) - weaving (weav'ing) loom (loom) use (ūșe) — useful (ūse'ful) parent (pâr'ent) rest (rest) - restful (rest'ful) guide (guide) thank (thănk) - thankful (thănk'ful) thread (thread) help (hĕlp) -- helpful (hĕlp'ful) start (stärt) skill (skill) — skillful (skill'ful) street happy (hăp'pỹ) — happier (hăp'pĭ er) *often (ŏf''n) slow (slow) - slowly (slow'ly)smooth (smooth) careful (eare' ful) — carefully (eare' ful ly) even (ē'v'n) busy (bis'sy) - busily (bis'i ly)front (front) close $(el\bar{o}se)$ — closely $(el\bar{o}se'ly)$ mistake (mis tāke') quick (quick) — quickly (quick'ly) wear (weâr) easy (caş'ğ) — easily (caş'ĭ ly) dead (dĕad) watch (watch) — watches (watch'es) plenty (plěn'ty) weaver (weav'er) * See page 18, footnote.



What a busy, busy place this is! Do you know what these boys are doing?

The younger boys are winding thread and the older ones are weaving the thread into cloth. They are making the looms go with their feet, but they have to guide the thread very carefully with their hands. If they are not careful, the cloth will not be smooth. That man who is standing in front of the looms is the teacher. He watches each boy very closely to see that he does not make mistakes.

Winding thread is easier than weaving, but the younger boys are also working very busily.

Two years ago none of these boys knew how to work. They did not know how to read or write, for their parents were dead and they had no money to go to school. Then a kind gentleman asked some other gentlemen to help him start a school where boys could learn to be useful men. Half of the boys study in the morning and work in the afternoon. The other boys work in the morning and study in the afternoon. This is much more restful than studying all day or working all day.

Two years ago these boys were playing on the street all day long, but they are much happier now than they were then. Then they had no one to care for them, and often they had nothing to eat and very little to wear. Now they are so thankful to have a good, clean place to live in, plenty to eat, plenty to wear, and kind, helpful teachers.

When the boys begin to weave, they weave very slowly, but little by little they get more skill and work more quickly. A skillful weaver can easily earn a good living.

WRITTEN WORK

1. What do we call a man who works on a farm?

2. What do we call a man who keeps a shop?

- 3. What do we call a man who keeps a lighthouse?
- 4. What do we call a man who bakes cakes?
- 5. What do we call a man who weaves cloth?
- 6. Which one of these men is the most useful? Why?

LESSON 22

THE CALENDAR

spring summer (sŭm'mer)	month (month) foreign (for'eign)	April (\bar{A}' prĭl) May ($M\bar{a}y$)
autumn (au'tŭmn)	season (seaș'n)	June (Jūne)
winter (win'ter)	western (west'ern)	July (Ju $l\bar{y}'$)
globe (glōbe)	according (ăe côrd'ing)	August (Au'gŭst)
earth (erth)	calendar (eăl'ĕn der)	September (Sěp těm'ber)
leap	January (Jăn'u å rğ)	October (Öe tö'ber)
people (pē'p'l)	February (Fěb'ru å ry)	November (No věm'ber)
country (eoŭn'trğ)	March (Märch)	December (De çem'ber)
countries (coun'tries)		

Here is an English calendar. The people of all western countries use this calendar. China is beginning to use

it, too; but many Chinese people still use the old Chinese calendar.

What is the name of the second month?

What is the name of the eighth month?

What month is this?

What day of the month was yesterday?

There are four seasons in the year — spring, summer, autumn, winter.

March, April, and May are the spring months.

June, July, and August are the summer months.

September, October, and November are the autumn months.

December, January, and February are the winter months.

Look at the calendar and find out how many days there are in each month.

We live on a globe called the earth. This globe goes round the sun in three hundred and sixty-five days and a few hours. That is why there are three hundred and sixty-five days in a year. Every fourth year is a leap year. There are three hundred and sixty-six days in a leap year. Do you know why it is called a leap year?

How many days are there in a year according to the old Chinese calendar?

WRITTEN WORK

1. That girl takes good care of her little sister. She is a very ——ful girl.

2. The old stonecutter has great skill in cutting stone. He is very ——ful.

3. I like to rest in this room. It is a ——ful place.

LESSON 23

rhyme (rhyme)	recite (rē çīte')	just (jŭst)
forget (för \overline{g} ět')	except (ĕx çĕpt')	alone (à lone')

This rhyme will help you not to forget how many days there are in each month. Learn it and recite it to-morrow.

"Thirty days have September, April, June, and November. All the rest have thirty-one Except the second month alone, Which has just twenty-eight — no more.

But twenty-nine one year in four."

WRITTEN WORK

1. This is a very easy lesson. I can —— learn it in half an hour.

2. You are not a careful student. You do not study ——.

LESSON 24

MAY DAY

wind (wind) — wound (wound)
unwind (ŭn wind') — unwound
 (ŭn wound')

tie (tīe) — tied (tīed) brush (brŭsh) — brushed (brŭshed) hammer (hăm'mẽr) — hammered (hăm'mẽred)

show $(sh\bar{o}w)$ — showed $(sh\bar{o}wed)$ skip (skip) — skipped (skiped) serve (serve) - served (served) thank (thănk) - thanked (thănked) march (märch) — marched (märched) start (stärt) - started (stärt'ěd) invite (in vite') — invited (in vit'ĕd) mend (měnd) – mended (měnd'ĕd) braid (brāid) — braided (brāid'ĕd) paint (pāint) — painted (pāint'ĕd) pound (pound) — pounded (pound'ĕd) count (count) — counted (count'ĕd) need (need) — needed (need'ĕd) seat — seated (seat'ĕd) want (want) — wanted (want'ed) nearly (near'ly)

of course (ov eourse) Miss Black (Miss Bläck) Miss King (Miss King) carpenter (eär'pen ter) Maypole (Māy'pole') middle (mĭd/d'l) kindergarten (kin'der gär'ten) march (märch) delightful (de light'ful) music (mū'şĭe) ribbon (rib'bon) guest (guest) party (pär'ty) gayly $(\overline{g}\overline{a}y'|y)$ pole (pole) lawn top (tŏp) most (most) house (house) own (ōwn) organ (ôr'gan) end (ĕnd) neatly (neat'ly)

It was the first day of May — the most beautiful day of spring. Miss Black and Miss King were planning to give their girls a holiday.

"To-day is May Day," they said. "Each of you may invite two guests to come to our May party." So the girls invited their mothers and sisters.

In the morning the girls mended their clean coats, and brushed and braided their hair very neatly. Nearly every girl tied a bright ribbon on her hair.

At eleven o'clock the carpenter brought a tall, gayly painted pole from his shop. He hammered and pounded till at last there stood a fine Maypole in the middle of the lawn.

The girls did not know what a Maypole was, but Miss Black soon showed them. First, she counted the girls to see how many ribbons she needed. "Just twenty-two," she said. "We must have a ribbon for each girl." Then she tied twenty-two long red and blue ribbons to the top of the Maypole.

After dinner, when the guests came, the teachers seated them where they could see the Maypole. Of course every mother wanted to see her own daughter.

The kindergarten teacher showed the girls how to stand in order and gave an end of a ribbon to each one. As

soon as Miss King began to play the organ, the girls started to march around the pole. Then they began to skip in and out, and as they skipped they wound the ribbons round and round the pole. At last the music stopped; then the girls stopped, too. What a beautiful Maypole it was!

The music began again, and the girls skipped in and out again and unwound the ribbons. Then they all stood in their places and sang songs.

After that, the teachers invited the guests into the house and served them with tea and cake.

Before the girls' mothers went home, they thanked the teachers and said they were glad to see their daughters having such a good time. The girls all said that May Day was one of the most delightful holidays of the year.

(For illustration see frontispiece.)

WRITTEN WORK

- 1. What month is this?
- 2. What was last month?
- 3. What will next month be?
- 4. What is the coldest season of all?
- 5. Which is the hottest month of the year?
- 6. Do you like spring better than summer? Why?

LESSON 25

A DIALOGUE BETWEEN A BOY AND HIS ELDEST BROTHER

table (tā'b'l)	rudely (rood'ly)	bread (brĕad)	
manner (măn'ner)	quietly (quī' ĕt ly)	butter (bŭt'ter)	
bowl (bowl)	finely (fine'ly)	potato (pö tā'tō)	
style (style)	between (be tween')	potatoes (pö tā'tōeş)	
tip (tĭp)	dialogue (dī'a logue)	soup (soup)	
food (food)	hungry (hŭn/gry)	pie (pie)	
jam (jăm)	ready (rĕad'ğ)	knife (knife)	
clothes (clothes)	supper (sŭp'per)	fork (fork)	
polite (po līte')	delighted (de light'ed)	spoon (spoon)	
impolite (ĭm'pö līte')	break (breāk)	course (eourse)	
politeness (pö līte'ness)	spread (sprĕad)	quite (quīte)	
politely (po lite'ly)	dessert (dĕş şẽrt')	Shanghai (Shăng hai')	
I'm (Ī'm)	erect († rěet')	American (À mĕr'ĭ ean)	
cool (cool) - cooler (cool'er) - coolest (cool'est)			
buy $(bu\bar{y})$ — bought $(b\bar{y})$	at) —		
elder (ĕl'der) — eldest	(ĕl'dest)		

At the beginning of this dialogue there is a small table at one side of the room, covered with a white cloth, and set for two, with knife, fork, and spoons at each place. No. 1 enters the room noisily, leaving the door open. He throws his books on the table and his cap on the window sill, as he speaks impatiently to his brother.

1. Ring the bell for the cook quickly. I'm so hungry.

2. What did your father tell you, — , about coming to the table so rudely? Put your cap and books

away, and then wash your hands and face and brush your hair neatly.

The students should not attempt to read anything except the actual dialogue, but the teacher should see that the stage directions are carried out in a spirited manner.

1. (*Obeys rather slowly*.) Now, I'm ready. Give me something to eat.

2. You will have to speak politely before you get anything.

1. (*Impatiently*.) Please give me something to eat. Is that polite?

2. Your words are polite, but your manner is impolite. Try again.

1. (*Politely.*) Please tell the cook to bring in our supper. I am very hungry.

2. (*Ringing the bell.*) I shall be delighted to call him now. I am hungry, too. See, I am planning to have our supper according to western style to-night. How do you like that?

1. Oh, that will be fun. Did our cook make this bread?

2. No, he does not know how to make bread. I bought this at the baker's shop, and some butter, too.

1. It looks good. What shall we have first?

2. Soup. Here comes the cook with it. This is

your soup spoon, but you must eat from the side of it. See! Eat quietly and don't take your bowl in your hand, or tip it up. Sit erect and draw your chair up near the table. That is right.

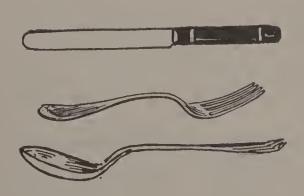
1. (Beginning to blow his soup.) This soup is too hot.

2. You must not blow it or break your bread into it. It will soon be cooler. Take only a little in your spoon at a time.

1. We do not eat Chinese food so slowly. Now my soup is finished at last.

2. May I serve you to some meat and potatoes?

1. Yes, thank you. Is that right?



2. Quite right. Now take your knife in your right hand and your fork in your left and cut your meat very carefully.

1. Shall I cut my bread that way, too?

2. Oh, no! Break off a small piece of bread with your left hand, and spread a little butter on it with that smaller knife, like this. I like a little jam on my bread. Do you wish to try some? Don't spread it too thick.

1. (*Putting his knife into his mouth.*) I like this jam much better than butter.

2. Don't put your knife into your mouth. That will never do.

1. (*Putting down his knife.*) Western manners are too hard for me. I can never learn them.

2. Oh, yes, you can. They are easily learned. Now we are ready for the last course — the dessert.

(He rings the bell, and the cook carefully takes away the plates and then brings in two small plates, each with a piece of pie on it.)

1. Where is my knife? Oh, the cook took it away. Please tell him to bring me another knife to cut my pie.

2. You don't need a knife. It is not at all polite to cut pie with a knife. Just use that other fork and you can easily cut it.



fork and you can easily cut it. There, you are doing finely.

1. Where did you learn so much about western manners?

2. When I was in Shanghai, I had two American friends, who often invited me to their home. They taught me western table manners, and I taught them Chinese table manners. When we learn to speak English, we must learn western manners, too. A gentleman thinks more of politeness than he does of clothes.

WRITTEN WORK

1. Is it polite to eat meat and potatoes with a spoon?

2. Is it polite for a boy to wear his hat in the school-room?

3. Is it polite to ask an older person, "How old are you?"

Write two sentences telling what it is polite to do. Then write two sentences telling what it is impolite to do.

Politeness is to do and say The kindest thing in the kindest

way.

IRREGULAR VERBS USED IN PART I AND PART II

To-day or Every Day

Just Now I am I am being (bē'ing) you are being you are he is being he is I am becoming 1 become I begin I am beginning I blow I am blowing I am breaking I break I am bringing I bring I build I am building I am buying I buy I can I catch I am catching I am coming I come It is costing It costs I am cutting I cut [I do [I am doing he is doing he does I am drawing I draw I eat I am eating I fall I am falling I feed I am feeding

Yesterday I was (was) you were (were) he was I became ($b \dagger \epsilon \bar{a} m e'$) I began (be găn') I blew I broke (broke) I brought (brat) I built (built) I bought (bat) I could (eould) I caught (eaught) I came (eāme) It cost I cut I did (dĭd) he did I drew I ate (āte) I fell (fěll) I fed (fĕd)

To-day or Every Day T feel I find Ifly I forget I get I give I go he goes I have you have the has I hang I hear I hold I keep I know The hen lays I lay it down I let I leave I lie I light I make I may

I mean

Just Now I am feeling I am finding I am flying I am forgetting I am getting I am giving [I am going he is going I am having you are having the is having I am hanging I am hearing I am holding I am keeping The hen is laying I am laying it down I am letting I am leaving I am lying $(l\bar{y}'ing)$ I am lighting I am making

I am meaning

Yesterday I felt (fělt) I found (found) I flew I forgot (för göt') I got (gŏt) I gave (gāve) (I went (went) he went (I had (hăd) you had he had I hung (hung) I heard (h $\tilde{e}ard$) I held (hěld) I kept (kept) I knew (knew) The hen laid $(l\bar{a}id)$ I laid it down I let I left (lĕft) I lay I lighted or lit (light'ĕd or lĭt) I made (māde) I might (mīght) I meant (mĕant)

To-day or Every Day Just Now Yesterday I must I put I am putting I put I read I am reading I read (rĕad) I ride I am riding I rode (rode) I ring I am ringing I rang (răng) I run I am running I ran (răn) I am saying I say I said (sĕd) I see I am seeing I saw I sell I am selling I sold (sold) I shall I should (should) The sun shines The sun is shining The sun shone (shone) I sing I am singing I sang (săng) I sit I am sitting I sat (săt) I am sleeping I slept (slept) I sleep I speak I am speaking I spoke (spoke) I spent (spent) I spend I am spending I am spinning I spun (spun) I spin I spread (sprĕad) I spread I am spreading I stood (stood) I stand I am standing I stole (stole) I steal I am stealing I struck (strück) I am striking I strike I swam (swăm) I am swimming I swim I took (took) I am taking I take I am teaching I taught (taught) I teach I told (told) I am telling I tell I unwound (ŭn wound') I am unwinding Lunwind

To-day or Every Day I wake	Just Now I am waking	<i>Yesterday</i> I waked <i>or</i> woke (wākt <i>or</i> wōke)
I wear I weave	I am wearing I am weaving	I wore (wōre) I wove (wōve)
I will I wind I write	I am winding I am writing	I would (would) I wound (wound) I wrote (wrōt <i>e</i>)

Special attention should be called to the following classes of regular verbs which make some changes in spelling when adding the suffixes *ing* or *ed*.

Let the pupils see clearly for themselves that when the verb contains a single vowel followed by a single consonant, the final e gives the vowel a long sound.

I bake	I am baking	I baked (bākt)
I close	I am closing	I closed (elōşed)
I guide	I am guiding	I guided (guīd'ĕd)
I invite	I am inviting	I invited (ĭn vīt'ĕd)
I like	I am liking	I liked (līkt)
I recite	I am reciting	I recited (re çīt'ĕd)
I serve	I am serving	I served (sẽrv <i>e</i> d)
I use	I am using	I used (ūşed)

Show the pupils that a single consonant after a short vowel is doubled before adding *ing* or *ed*.

To-day or		
Every Day	Just Now	Y esterday
I plan	I am planning	I planned (plăn ne d)
I skip	I am skipping	I skipped (skĭpt)
I stop	I am stopping	I stopped (stŏpt)
I tip	I am tipping	I tipped (tĭpt)

Show that \bar{i} and \bar{y} are practically the same sound, therefore it is reasonable that they should be interchanged.

I reply	I am replying	I replied (re plied')
I study	I am studying	I studied (stŭd'ĭed)
I tie	I am tying	I tied (tied)
I try	I am trying	I tried (tried)

ADJECTIVES IN PART II WHICH ARE MORE OR LESS IRREGULAR IN COMPARISON

far	farther	farthest
good	better	best
ill	worse (wûrse)	worst (wûrst)
little	less	least $(l\bar{e}\alpha st)$
many	more	most
much	more	most
well ·	better	best

Adjectives ending in y change the y to i before adding *er* or *est*.

busy	busier	busiest
cloudy .	cloudier	cloudiest
early	earlier	earliest
easy	easier	easiest
happy	happier	happiest
hungry	hungrier	hungriest
ready	readier	readiest

Adjectives ending in a single consonant preceded by a short vowel double the consonant before adding *er* or *est*.

fat	fatter		fattest
flat	flatter		flattest
glad	gladder		gladdest
sad	sadder		saddest
thin	thinner		thinnest
wet	wetter		wettest
· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·			

NOUNS THAT FORM THEIR PLURALS MORE OR LESS IRREGULARLY

One deer	Two or more deer
One foot	Two or more feet
One man	Two or more men
One ox	Two or more oxen
One tooth	Two or more teeth
One woman	Two or more women (wim'ĕn)

Nouns ending in a sound which does not combine well with s, add es to form the plural; es forms a new syllable

One box	Two or more boxes
One church	Two or more churches
One class	Two or more classes
One dish	Two or more dishes
One fish	Two or more fishes or fish
One fox	Two or more foxes
One watch	Two or more watches

Nouns ending in *o* preceded by a consonant add *es* to form the plural; *es* does not form a new syllable.

One cargo	Two or more cargoes
One motto	Two or more mottoes
One potato	Two or more potatoes

Nouns ending in y preceded by a consonant change the y to i before adding *es*.

One baby One body One butterfly One city One country One diary Two or more babies Two or more bodies Two or more butterflies Two or more cities Two or more countries Two or more diaries

One family	Two or more families
One party	Two or more parties
One sky	Two or more skies
One story	Two or more stories

Nouns ending in f or fe change the f or fe to v and add es; in this case es is not a new syllable.

One	half	Two	halves
One	knife	Two	knives

THE PRONOUNS IN THEIR VARIOUS FORMS

(To be illustrated by a game of "Blindman's Buff.") *I* catch the boy.
I put my hand on the boy's arm.
The boy sees me.

You catch the boy. You put your hand on the boy's arm. The boy sees you.

He sees you and me. His eyes are open. You and I do not see him.

We do not see the boy. Our eyes are not open. He sees us.

Now you all see the boy. Your eyes are open. I cannot see you.

They see the boy. Their eyes are open. The boy sees them.

Who is catching me? Whose hand is this? Whom do I feel?

There is a girl in that window. She sees us all. Her eyes are bright. Do you see her?

There is a little bird in the tree. It sees us and flies away. Its eyes are bright, too. Do not catch *it*.

PHONOGRAMS

The following lists of phonograms cover practically all the sounds in the English language. Set I includes the phonograms used in Book I, Part I, and Set II, those used in Part II. Sets III and IV contain the phonograms introduced in Book II, Parts III and IV respectively. The symbols used to indicate these sounds are identical with those employed in Webster's Collegiate Dictionary, and may be found in the two tables at the beginning of the Guide to Pronunciation — a chapter which would be of great assistance to any teacher preparing to teach these phonograms. It is obviously worse than useless for any teacher to attempt to teach sounds of which he himself is not perfectly sure.

In every case the pupil should first learn a new word by hearing it from the teacher's lips, rather than by seeing it written with the diacritical marks; hence the teacher should prepare carefully beforehand by looking up any doubtful words in the vocabulary at the back of the book. The new words written at the beginning of each lesson are marked only so far as the phonograms they contain have become familiar to the pupil. All unmarked words must be taught as sight words.

SET I

ā	as in	hāy, nāme	ī	as	in	fīne, līe
ă		măn, hăt	*ĭ	66	66	ĭn, fĭsh, hĭll
ä	<6 66	ärm, fä'ther	$\bar{0}$	66	"	gō, tōe, bōat
a		all, walk, paw	ŏ	66	"	nŏt, hŏt
ē	66 66	hē, ēat	* *			do, to, who
ĕ		hĕn, ĕgg, hĕad	ū	66	66	ūş <i>e, yo</i> ū

* Care should be taken not to let this sound be given like the sound of e in he, but with a short sound as in *pick*, *city*.

u	as	in	rŭn, ŭp		p	as	m	pěn
Ţ			$e\overline{y}e, m\overline{y}, fl\overline{y}$		r	"	66	răt
Ŭ V			eĭtÿ		S	"	66	sīt
ee			feet, sheet		Ş	66	66	ĭş, boy'ş
$\breve{00}$			book, foot, good		t	66	"	$t\bar{e}a$
• •			, , , , ,		v	66	66	gĭve
b	66	66	boy	-	W	66	66	wē
£	66	66	eăn	- k 	X	66	66	bŏx
d	66	66	dāy		у	66	66	yet
f	"	66	făn		Z	66	66	bŭzz
g	66	66	<u> </u> gĕt		th	66	66	thē, thĭs
h	66	66	hăve		th	66	66	thing
k	66	66	kīte		$^{\mathrm{sh}}$	66	66	shē, shĭp, dĭsh
1	66	66	$l\bar{a}y$		* ing	66	66	wing, fl \bar{y}' ing
\mathbf{m}	66	66	mē		ch	66	66	mŭch
n	66	66	now					
				SET	11			
â	as	in	n eâre		au	as	in	a aaught'er, eaught
a	66	66	ôrgan		aw	66	66	paw
= a	66	66	ask, ean't, Amĕr'ĭca,	àwāy′	ew	66	66	new, rėnew'
ā	66	66	Mon'dāy		ea	66	66	seat, read
ą	66	66	whạt, wạş		oa	66	66	boat, eoat
ė		66	dēlight'ĕd	•	ou	66	66	out
ẽ	66	66	hẽr, ẽarn	0	ow	66	61	now
ô	66	66	ôr, ôr'dẽr, ô <i>ugh</i> t		\overline{OO}	66	60	tooth, food
ò		: 60	són, öth'ěr		est	66	60	best, old'est
Ō	66	60	'wọm'an		ed		5 6 ,	' lived, ẽarned
ų			full, put		ĕd			'sēat'ĕd
û		60	⁵ bûrn		ed		61	iliked, walked

* See page 98, footnote.

99

))))))

bl	as	in	bläck	ly	as	in	kīnd'ly
\mathbf{cl}	"	66	elaw	\mathbf{sm}	"	"	small
fl	"	"	flow	\mathbf{sp}	"	"	speak
gl	"	66	glăd	\mathbf{st}	"	"	stănd
pl	"	66	$\mathrm{pl}ar{a}y$	SW	"	66	swĭm
sl	66	"	slōw	qu	"	66	quăck
ç	"	66	çĕnt	wh	"	66	whĕn
ck	66	"	eŏek	\mathbf{i} ght	"	"	light
ġ	66	66	ġentle (jĕn't'l)	* br	"	"	bright
j	66	66	jăm	tr	"	"	tree
n	66	66	thănk	wr	66	66	wrīte
ng	66	66	săng				

* Be careful not to introduce br, tr, wr, or any other combinations of r with an initial consonant until the phonograms bl, cl, fl, gl, pl, and sl have been familiar to the students for several weeks, as l and r are often confused.

SET III

ē	as	in	$\mathrm{e} i g h \mathrm{t}$	gr	as	in	grōw
1	66	66	īdē'ā	$\tilde{\mathrm{pr}}$	66	66	prīçe
Q	66	"	ōbēy'	tr	66	"	tree
ů	66	66	ünīte'	wr	"	"	wrīte
Ē	66	66	prĕs' <u>e</u> nt	dġ	66	66	ĕdġe
\mathbf{br}	66	66	brĭng	qu	"	"	eŏn'qu ẽr
cr	"	66	$cr \overline{y}$	eh	66	"	ĕ'ehō
dr	66	66	draw	X	"	"	ĕxăm'ple
\mathbf{fr}	66	66	fr <i>i</i> ĕnd	$p\bar{h}$	66	66	phōn'ōgrăm

(') "" given (gĭv''n), often (ŏf''n), little (lĭt't'l), battle (băt't'l), also \bar{I} 'll, hē'll, wē'll, to indicate voice glide.

SET IV

ê	as in thêre, whêre	wh = hw as in when, what
u	" " rude	ci = sh " " $an'cient$
	" " rāin, wāit	si = sh " " pěn'sión
oi	"" oil	$ti = sh$ " " $n\bar{a}$ /tion
oy	""boy	sci = sh " " con'scious
çh	= sh as in maçhïne'	$ce = sh$ " " \bar{o}' çe <u>a</u> n
ï	= ē " " poliçe'	se $=$ sh " " nau'seoŭs
ĩ	= ẽ "" bĩrd	gh = f " " roŭgh, läugh
$\tilde{\mathrm{v}}$	$=$ \tilde{e} " " m \tilde{y} r'tle	

SET V-DIVISION A.

SIGHT WORDS IN PART I. LESSONS 1-16

a	* girl	* on	* two
any	has	. one	very
* boy	have	open	walk
brother	her	picture	Wang
chair	here	please	* write
* Chinese	home	put	water
city	I	says	what
come	into	some	where
deer	like	teacher	who
desk	little	thank	window
does	milk	their	yes
* English	* morning	there	you
flower	Mr.	they	your
* four	much	this	
	name	three	
friend	of	* too	
full	01	000	

* Words thus marked are needed for the written work in the latter half of Part I; hence pupils should learn to spell these first.

SET V-DIVISION B.

SIGHT WORDS IN PART I. LESSONS 17-32

* afternoon	finger	pull
another ·	for	school
anything	from	sentence
away	* good-by	* seven
* baby	hang	* ship
bird	know	sister
blackboard	large	* son
both	lesson	$* \operatorname{stud} y$
bring	long	*the
* build	mother	them
cargo	* must	to-day
catch	nest	tongue
/* daughter	new	*under
draw	notebook	wash
* eight	off	which
face	other	with
family	paper '	*woman
father	pencil	word
	s.	use

* Words thus marked are needed for the written work in the latter half of Part I; hence pupils should learn to spell these first.

Some of the words in the above lists are not strictly speaking sight words, but are given here that they may be especially drilled upon. A few sight words containing some familiar sounds have those sounds indicated as the words are introduced at the head of each lesson, even though the pronunciation of the word as a whole cannot be fully shown.

SERIES OF WORDS IN PART I

			ā			
day hay lay may say play stay	bake cake make take cakes	game name	ate	gav	7e	baby
			ă			
an can fan man pan	and hand land sand stand	at cat fat hat rat that	catch catches	cap maj		hang am' has
	be he we she	these	ē bee see three ĕ	feet sheet	here deer !	
hen men pen	egg leg	$\det_{{f net}}$	bell tell well	bed	desk	
ten then	108	wet		very	sentence	
				next	pencil	

103

х

	I die lie	kite wri		ī fine line mine shine	ride riding	five like
						time
				ĭ		
ill bill		dish fish	ring	is his	build	milk
fill hill		wish	$\mathop{\mathrm{sing}}\limits_{\mathrm{thing}}$	1115	building	$_{ m ship}$
mill		$\operatorname{goldfish}$	0	it		*
sill will		starfish		sit	in	six
still					into	NIII I
				give live		window
						this
				õ		
	Oh	nos clos		row know	old cold	notebook
	go	tho	se		gold	
	no so				hold	open
		doo floo			holds	home
	toe					
	toes					

hot not pot flower	r-pot	ŏ ox box	on	$* \begin{cases} \text{off} \\ \log \end{cases}$
	use	ū	you	
	using		your	
up cup	fun run sun	ŭ Þut	much	study
		buzz	must	
		y by my fly try		
re	cargo	ä arm	large	father
ar tar	cart			

starfish

ar

fa

st

* In Webster's Collegiate Dictionary, Guide to Pronunciation, 115, the sound of o in these words is given as a sound somewhere between <u>a</u> and <u>o</u>, or <u>o</u>.

			ea = ē			
ear fear	eat meat	sea tea	weak speak		read	please
hear	neat	UCU	SP com		reading	
near year	seat					
J						
			$\ddot{0} = 00$			a cha a l
	do	too		room		\mathbf{school}
	to					
	two who					
			oa = õ			
			boat			
			coat .			
			goat			
			a = aw			
	all	paw	ii iii	walk		daughter
	ball	claw		TT COLLE		
	call	draw				
	fall					
	tall					
	\mathbf{small}					
			$ea = \breve{e}$			
			bread			
•			read			
			ŏŏ			
	book		good			foot
	hook					
	look		good-l	oy		

	ow =	0 u		
cow			our	
how				
now			out	

down

MISCELLANEOUS SIMILARITIES OF SOUND

any	other	there	full	come
many	mother another	where	pull	some

For sight words in Part I, see Set V, Divisions A and B, in the Sets of Phonograms, pages 101 and 102. There is no separate list of sight words for Part II, but these may be found from the vocabulary by taking all the words not marked with an asterisk, which are not included in any of the series of words given under Part II.

SERIES OF WORDS IN PART II

		ā		
lake	ate	came	made	sale
wake	late	tame		
bake			mane	
				clay
baker				
		1		G10 770
				wave
		U		
		ă		
	as		glad	
	has			

best rest west guest	ever clever never	better letter cent went	ĕ fell sell well felt	end mend send spend friend	yellow
find kind mind wind unwind	ride side wide guide	invite quite white		hire	mine
bone shone stone	old gold hold told	only	ō whole wrote	hoe	close
			ou our flour hour ck		
black quack		eluck duck duckling	block cock clock o'clock rock tock		pick tick quick thick chick chick

.

		flaw	fl	flat		
		bûrn	û	fûr		
		· ·				
	flaw saw		a lawn		aught aught	
deep keep	feed need seed		$ee = \bar{e}$ feel wheel	keen	seem	
peep sleep	weed indee	d		week	street	•
			$oa = \bar{o}$ boat coat float goat	· ·	·	
	cut nut		ŭ just must		number	
			y sky try why			

110

ENGLISH FOR CHINESE STUDENTS

	$_{ m shop} \ { m stop} \ { m top}$		oox ox	from
dark park	cart part start party	ä farm farmer garden	sharp carpenter	hard march farther
		gardener ow = d blow flow show . slow cook took ea = d	ō stood wood	
cheap leap reap	leave weave weaver	neatly	speak clear weak dear nearl	season teach y
meal steal	clean mean	read reader	easy easier easily	

	high			<pre>igh = i light might night right sight bright</pre>		delighted
	hang rang sang			ng hung		king
				ea = ĕ		
		dead head read			bread spread thread	
		ready				
				00		
cool tool	loom room		soon spoon	food	poor	smooth
foolish						
				å fast last past ou pound round around wound unwound		

112

ENGLISH FOR CHINESE STUDENTS

ĭ	
ship	
skip	
tip	

		ear = ẽr			
earn learn	ea	rly e	arth	heard	
		ò			
Monday	none one	some	front	son s	econd
money	nothing	something			
month		sometimes			
		ẽr			
		serve	term		
		$\mathbf{ou} = \mathbf{a}$ bought brought			
		ew = ū blew few flew knew			
face place	piece	c city	cent	rice	

ENGLISH CHINESE VOCABULARY

TRANSLATED INTO EASY WENLI BY MR. WANG KAN HO, B.S.

The best guide to pronunciation for this vocabulary is to be found in the phonograms themselves. These phonograms are not an artificial method of securing correct pronunciation merely at the beginning of the study of English; but, based, as they are, on an international dictionary, they will enable a student to learn at the very outset how to use the dictionary, and will help him to acquire that valuable asset to a liberal education — the "dictionary habit."

The diacritical markings follow those used in Webster's Collegiate Dictionary, except that, instead of respelling words to indicate the pronunciation, it has been thought best to make use of the second table of symbols given in the Guide to Pronunciation of that dictionary. The silent letter in a digraph and also silent *e* at the end of a word or in *ed* of the past tense and past participle are, however, marked out in order to simplify matters for the beginner. Occasionally respelling has been found necessary, but it has been avoided as much as possible, lest it should confuse a pupil just learning to spell.

The obscure sounds of a and e in unaccented syllables are indicated by double underlining instead of by italics. Combinations of letters already taught as phonograms, as *ing*, *est*, *au*, *aw*, *ck*, are not marked in the word-lists at the head of each lesson, but are marked in this vocabulary, so that they can be referred to in case of doubt.

On account of the difficulty of printing Chinese characters in America, the silent letters have had to be indicated by oblique lines drawn through them, instead of by italics, as elsewhere in the book.

A

a - (用於下字首為子音者) a gain 再。復。a bout 周圍。論及。約畧。a go 以前a bout 周圍。論及。約畧。a go 以前ab sent 不在all 總。一概。ab sent 不在all 總。一概。ae eôrding 依照a lone 獨aft er 後。以後。al waxs 常。屢。aft er non 午後am 是 (我是)

À měr ie à 美國 B A mer i can 美國的。美國人。 bā by 嬰曰 ăn一(用於下字首為母音者)băţk 背。 夜面。 向後。 四。 bāke 烘。烘餅。 ănd 並。及。 bāk ēr 烘餅人 ăn i mal 動物。獸。 ăn ôth êr 別一 ball 球 ăn sivêr 答應。應答辭。 bē 是. any,有一個。任何。 beau ti ful 美麗 bē eause 因為 a ny thing任何物 (e ny thing) A' pril 陽歷四月 bē come 成。成功。 äre 是 běd 床 ärm 臂 bee 蜜蜂 bē fore 在前。以前。 a round 環圍 bē gǎn 起始。(過去詞) ăs 如。因。 **ask** 問 bē gin 起始, ăt在 bēll 鐘·鈴· āte食(過去詞) běst 最好 Au gust 陽歷八月 běť tếr 較好 bē twēen 中間。其間。 at tump 秋 a wāy 離去 bil 鳥嘴。貨單。數單。

bird 鳥 禽 black 黑 Blăck (姓) (黑) black board 黑板 blew 吹。口吹。(過去詞) blis ter 水泡 blöck石塊。木塊。城市之 blow 吹。口吹。 blūk 藍色 bōạt 小船 boat man 船户 body 軀體 bonk 骨 book 書 bōth 兩個。兩方的。 bought 買(過去詞) (bat) bōw1碗 box 箱 boy 兒童 brāid辩。編。髮辩。

brĕad 麵包 breāk 打破 bright 光。光亮 聰明。 bring 帶來。拿來• broth er 兄弟 brought 帶來。拿來。(過去詞) (brat) 段brush 刷子。拂。刷。 build 建築。營造。 bus, y 忙。繁冗。 bus, i ly 匆忙 but 但。獨。 but ter 牛乳油 but ter fly 蝶 byy 買 buzx作聲如蜂蠅 by 近。由。以。 by and by 少頃 С eāke 餅。糕。

cal end ar 唇書

€all 呼。召唤。命名。 €all ŏn 訪問。謁見。 eal for 召。招。 eāme 來(過去詞) €ăn 能。罐。 ean't 不能 eâre 慎心。 掛慮。 €ăp 小帽 eare for 照顧 tāke câre of 照顧 eâre ful 謹慎 eare ful ly 謹慎之態 ۊr'gö 貨物 eär pen ter 木匠 eärt 車。運貨車。 €ăt 猫 eătch 執。捉。 eatent 執。捉。(過去詞) çĕnt 仙分 (金圓或銀圓百分之一)eloth 布

chǎir 椅。 轎。 chēap 價廉。價賤。 chick 奚隹豹隹。小奚隹。 chick en 奚伯紹住 Chi na 中國。中華。 Chī nēst 中國的。中國人。 chûrch 教會。會堂。 çit y 城市。都會。 clask 班次。等級。種類。 ·elaw 爪·足爪。 · clāx 泥土 €lēan 清潔° 整飭。使清潔。 elēar 明。澄。清。 elev er 聰明。靈巧。敏捷。 elīmb 攀登。旋, elöck 報時鐘 €lōse 關閉。閉塞。 elose 近。接近。 elōse ly緊密·閉塞。接近之態。

elothes 衣服。衣裳。 €ōurse 路程。課程。進行程序。 食物一品。 eloud 雲 of course 自然 €loud y 有雲。如雲。 -cow 牝牛 eliiqk牝雞之聲 €ŭp杯 €ōat 衫。外衣。 eut 割。剪。伐。 eogk 雄雞 D eold 寒冷。凍冷。冷淡。寒氣。 därk 暗黑。暗模。 to have a cold 風寒 daygh ter 女兄 to take cold 感冒風寒 dāy 日 col or 顏色 děad 死 eome 來。到。 dēar 貴重。價。高 €ŏn těst 爭鬪。競爭•爭論。 Dē çĕm bēr 陽歷十二月 cook 煑。烹調。烹調者。厨夫 deep 深。奥妙。 €ool 凉。冷淡。 deer 牝鹿 €ost 價值。費用。 de light ed 軟喜 cot ton 棉花。棉布。 de light ful 歡喜狀態 eould 能(過去詞) děsk 書棹。辦事棹。 €ount 計算。算。 děş sẽrt 飯後點心 equn try 國。田舍 尔野。

118

dī a logud 問答。談論。 E dī a ry 日記。目錄。 ēach 各。每。 did 作。行。(過去詞) 助動字 ēar 耳。穂。 ẽạr lỹ 早。先。 die 死。亡。 dig 掘。鑿。 êarn 賺得。獲。 din ner 正餐。筵席。 earth 地。地球。 dish 般。碟。 ēasier較易 ēaş'i ly 安逸容易之態 do. 作。行。助動字 (加於動字前表明發問) ēas y安逸。容易。 或非是之意 ēat 食。吃。 this will do 可矣 ĕgg 卯。蛋。 this will not do 不可 eight 八 does 作。行。助動字 (用於他) eight een 十八 dol lar 銀圓 eighth 第八 don't 不可 eight y入十 dögr P ěl der 長於。老於。 down F ěl děst 年最長 draw 繪。畫。拖· e lev, en + dǔdk 鳴 e lev, enth 第一 (t lev'nth) luck ling 雜鴨 ĕlsa 別。另。

ěnd 尾。約點。完畢。Eng lish 英文。國人。ing lish 英文。國人。ing lish 的。英英國ē reet 擧起。建造。直立。ē reet 擧起。建造。直立。ěs sāx 論文ɛஸ?, 平坦。雙數。雖然。ěv ếr 常。時時。會。ěv ếr ý各。每。ěx çěpť 除外。除去。

F

fāçà 面 fālà 落。跌。 făm ǐ lý 家族。眷屬。 făm **扇。煽動。** făr **遠** fārm 農塲 fārm 農塲 fārm ぞ 農家。耕夫。 fār fther 更遠 fāst 鞏。脂固。 fāt 膏肥。速。 fä ther A fēar 恐懼。敬畏。 Fěb ru ā ry 陽歷二月 feed 養。 飼。 feel 感覺 feet 多數足。數英尺。 fěl(落。跌。(過去詞) fělt 感覺(過去詞) few 不多。少。 fif teen + F. fif teenth 第十五 fifth 第五 fif ti eth 第五十 fif ty Ti+ fill充满 find 尋得 find out 查明 fine 佳美。精細。 fine ly 佳美。精良。 fin ger 手指

fin ish.畢。完畢。 first 第一。最 fish魚。捕魚。 five H flăn nel 法蘭絨 flash 閃光。發閃光。 flăt 平。平坦。 flav 破隙。瑕疵。 flesh 肉。肉食。 flew 飛 (過去詞) flōat 浮。泛。 flökk 羣 flōor 地板 flour麵粉 flow 流 flow er 花 fly 蠅。飛。 food 食物。糧草。 fool ish 愚。鈍, foot 足。脚。英尺。

120

fôr 為。代 for eign 屬外國(的) for get 忘記 fôrk 火 for ti eth 第四十 fôr ty 四十 föur M four teen 十四 four teenth 第十四 fourth 第四 fox 孤狸 Fri day 星期五日 friend 朋友 from 從.由。 front 前面。在前面。 full 充满, 完全。 fun 嬉戲 für 皮毛。獸皮。 G gāme 遊戲。野禽。

gar den 花園。菜園。 goods 貨物 got 得。獲(過去詞) gar den er, 園夫 gāve 給。授。讓。捨棄。(過去詞) gaest 賓客 gāx lý快樂。華麗。 gen tle 溫良。優美。 gen tle man 斯文人 gen tle men 多數斯文人 get 得。獲。 girl 女子。少女。 give 給. 授。讓。 ğive up 捨棄。失志。 glad 喜悅 globe 球。 圓形體。 gō 往。去。 gots 去 (他去) gōạt 山羊 gold 金 gold fish 金魚。蒲魚。 good 善。良。好。 good-by 請呀 (辭別時用語)

ghida引導。指導。 H had 有 hâir 毛髮: hälf 一半 hăm mer 槌。錘 槌打。 hand **F** hăng 掛. 懸. hăp py 歡喜。幸· hăp pi er 更歡喜 hard 硬。堅固。困難。 has 有 (他有) hăt 帽。笠。 have 有 hāx乾草 hē 他。伊。(指男) head 頭。首。

hēar 町。聽得 heard 聞。聽得。(過去詞) hěld持握支持, bid : b hělp 助 hělp ful 願助之態。有益。 hěn 牝雞 her 他(指女人的)屬女人的 hun dred 百 hēre 此處 hers 彼女人的 her self 彼女人自己 high 高 hill 小山 him 他 him self 他自己 hire 租賃。雇工。 his 他的 hōe .鋤。耨。 hold 持。握。支持。貯。 hol'i day 節日。放假日。 hōme 家庭

122

hook 鈎。釣魚鈎o衣鈎o hōpe 希望 hour 小時。一點鐘。 house 房屋 how 如何。幾何。爲何。 hun'dredth 第一百 hung 掛。懸。(過去詞) hun gry 飢 hunt 獵

I

Ī我o余o Ī'II 我將 ìn 不善°病。邪恶。 Ī'm 我是 impolite 無禮。粗野。 im po lite ly 無禮之態 in 中o内o in deed 在實

in to 由外入内 in vite邀。請。 is 是(他是) it 他(指物言) its 指物的 its 指物的 it self 物之本已 J

jăm 果醬 Jăn'ūā rỹ 陽歷一月 Jū lỹ 陽歷七月 Jūng 陽歷六月 jŭst 正合。公正。 K keen 利。銳。聰敏。 keep 保守。維持。 keep 俗守。維持。 keep 俗字。維持。

kill 殺。誅。 kind 仁慈 kind 種類 kin der gär ten 幼稚園 kind ly 仁慈之態 king 王。君王。 King 王(姓) kitch en 厨房 kite 紙鳶 kite 紙鳶 kite 紙意 kite 紙意 know 認識。知曉。(過去詞) know 認識。知曉。 know how 知如何 knife 小刀

L

lākā 湖 lāmp 燈 lānd 地。陸地。 lārģā 大 lāst 最後。前昨。 at last 到底 lātā 遲 laīvīn 草地。草庭。

lāx 置放。 lāx生卵 lāx 橫臥。(過去詞) lēap 跳. 躍 leap year 閏年 lēarn 學習 leave 去。 離。 别。 left 去。離。別。(過去詞) lěft 左 lĕg 服 les son 功課 lět 使。任• 租賃。 lět têr 字母。書信。 lie 橫臥。居。謊言。 light 光。點火。光輝。輕。 light house 燈塔 like 中意。愛。 like 12. the line 繩。行。行列。 lión 狮

124

list 目錄。名單。 lit tle小。細。 little by little 漸漸 a little些少。不多。 live 生活。居住。 liv ing 生計 long 長。久。 look注意。看。似。 100m 織機 M māda 作。為。使令、過去辭) māke 作。庶使令 man人。人類。 mane 紫毛 man ner 樣子。體例。 ma ny 多 (měny) map 地圖 märch 行。行軍。 Märch 陽歷三月 may 可行

Max 陽歷五月 Māy pole 環杆遊戲 mē 我。余。 mēal 粉。膳餐。 mēan 意義。欲。卑賤。 mēat 肉 měm bêr 部分。 會員。 měn 多人數 mend 修補。修理。 mid dle 中間。中等。 might 可行。(過去詞) 權勢。 milk 乳。牛乳。 mill磨。工場。 mill er 磨者。工塲主。 mill stone 磨石 mind 理。思想。注意。介意。 never mind 勿介意 mine 我的 min ute 分鐘 mist 失。錯誤。

Miss 女士 mis tāke 錯誤 Mon day 星期一 mon ky 金錢 month 月。(歲月之月) more 更多 môrn ing 早晨 most 最多 moth er A mot to 题目。格言。 Mr. (mis ter) 先生(算稱詞) much 🛠 muscle 肌肉 mū'sie 音樂 must 必要 my 我的 N

nāme 名。命名。 năr rōw 狹窄 nēar 近

nēar' ly 將近 nēat 整潔。雅緻。 nēat ly 整潔之態 ně¢k 頸 need 需要。缺乏。 nest 鳥巢 net 網。捕魚網。捉蝶網。 nev er 向無。未曾。 new 新 next 次。第二。 night 夜 nine 九 nine teen +1 nine teenth 第十九 nine ti eth 第九十 nīne ty 九十 ninth 第九 nō否。不然。無。 none # nōse 鼻

not 不。無。 noté book 記事簿。備考簿。 noth ing 無物 No věm bêr 陽歷十一月 now A num ber 數目。數字。計算。 數號. nut 硬殼果 **Ō噫(嘆詞)** ō'eloqk 點鐘。時。 Ŏe tō bêr 陽歷十月 of 屬於 ŏf 離去 of ten 常。屢。 oil 油 ōld老。舊。 ŏn 於其上 one — 個 ōn ly 單。獨。

open 開。開通。寬大。 ôr 或。抑。 ôr dêr 欢序。號令。 ôr gan 機關。風琴 ôth êr 別。其他。 our 我儕的 out 出外。出。 ō vêr 越過, 之上。 ō wn 自己的。 承認。 ox 牛

P

pāga 書頁之一面 pālnt 砌油。砌。 pān 鉄鍋 pā'pēr 紙 pâ'pēr 紙 pâr'ent 親 (父或母) pärk 公園 pärt 一分。分子。 pär ty 帮。黨派。宴會。 påst 過去。已過。經過。 patr有爪之足。掌。蹯。 peep 雞雞叫。窺。 pěn 鉄筆 pěn cil 鉛筆 peo ple 人民 per haps 或者 per son (pēr's'n) 人 pět 寵愛之人。寵愛物。 pie nie 郊外遊 pick 啄。刺。採。滴。揀。 pick at **W** pick out 揀 擇。 pick up 拾起 pie ture # B. pit 硬皮餅。(洋點心) piece 塊。片。一正。一條。 plāce 位處。地點。場所。放。 plain 明白。 樸素。 plāin ly 明白然。樸素然。 plăn 打算。謀畫。圖樣。計謀。

Q plant 種植。栽。樹木。草木。 plāy 遊戲。遊玩。劇戲。吹。彈 quakk 鴨鳴 quar ter 四分之一。一刻鐘 plāy dāy 遊玩日。休息日。放 ques tion 韵問。問題。 quick 快。速。敏捷。 假日 plāy māte 遊侶 play thing 玩具 quick ly 迅速之態 qui et 安靜 plēase 使之喜樂。助請求辭 qui et ly 寂然。安靜之態。 plěn ty 豊富。饒多。 quite 全然。十分。 pole 竿。棍。柱。 pō lite 文雅。有禮貌。 R pō lite ly 文雅之態 rain 雨.下雨。 po lite ness 禮儀。有禮。 ran 跑。走(過去詞) rang 作聲(如搖鈴之類) poor 貧窮。做。劣。 (過去詞) pot 鉢; 盆。鍋 pō tā tō 番蟇 rat 鼠 read 誦。讀。 'pound 毆。打。春·碰。 read 誦, 讀。(過去詞) pound 英磅 read er 誦讀者。課本。 pull 拖。拉。扯。 read ing 誦讀。讀法。 put 放。置。 rěad y 齊備

rē al 實在 rēap XJ。獲。 rē çīte 背誦 rěd 紅. 朱。 relative親戚。有關係。 rē pēat 重複。背誦。 rē ply答應 rěst 餘剩者。其餘。 rĕst 休息。休止。 .rest ful 安歇• 平靜• re view 温習 rhyme詩韻 rib bon 緞帶 rice 米。 飯。 rīde 騎。乘。 rid ing 騎. 乘。 right 不錯。右邊。 ring 響。作聲。(如搖鈴之類) sat 坐(過去詞) 環,指環。 ripe 成熟

riv ēr 江。河。 rook 岩石 rōdà騎。乘。(過去詞) room 房間。 塲地。 round 圓形。環繞。 row 排。掉船。 rude ly 粗俗之態 run 跑。走。 S sad 憂苦 said言。說。(過去詞) sāil 開船。 帆。 sāil bōạt 帆船 sail or 水手。航海之人。 sāle 售賣 sand 2 săng 唱歌 (過去詞) Sāt ŭr dāy 星期六日 saw 視看(過去到)

sāx云言。說。 says 云。言。說。(他說) school 學校. sēa 海 sea, son 季(四季之季) seat 坐位。席。使之坐下。 see ond 第二。次。一秒鐘。 see 視。看。見。 seed 種子 seem 好似 sěll 賣 sen tence 文句 Sep tem ber 陽歷九月 serve 服役。侍奉。 sev, en 七個 sev en teen 十七 (sēv'n teen) 第十七 'sev en teenth (sev 'n teenth') sev enth 第七 sev en ti eth 第七十 (sev 'n tieth) sev en ty 七 (sēv'nty)

shǎll用於動字之前以表將來 之意 Shang hai 上海 share一份。股份。分派。與人 "共。 shārp 銳,利, shē 他。(指女界言) sheet 被單。一張(紙) shind 照。發光。 ship大船 shōne發光。照。(過去詞) shop 店。舖° shop keeper 店主 shôrt短。不敷。矮。 show 表明。顯出。 side 旁。侧。方面。 sight 視力。景象。 sitt門座 sing 歌唱 sir 先生。尊駕。(尊稱詞)

sis têr 姊妹 sit 坐 six 六 six teen 十六 six teenth 第十六 sixth 第六 six ti eth 第六十 six ty 六十 skill 巧技 skill ful 練達。巧。 skin 皮膚 skip 跳。躍。 sky 天空 sleep 眠。睡。 slept 眠。睡。(過去詞) slōw 遲緩 slow ly 慢慢之態 sly 狡猾 small 小。細。 smooth 光滑

sō 如此。因此。 soft 軟。柔軟。 some 幾許。不多。有某。 some thing 有事。有物。 some times有時 son 兒子 song 歌曲 soon 即刻 soup 湯。羹. spēak 講。說。演說。 spěnd 費用 spin 紡績 spin ning•紡績之事 spoke 講。說。(過去詞) spoon 匙,調羹。 spread 展開。廣佈。塗 spring 春。泉源。跳。 stand T stär 星 stär fish 如星之魚

stärt 起身。始。 stāy 住歇 stēal 偷、竊。 still 靜止。肅靜。尙。仍。 stone 石 stone eut têr 鬱石者 stood 立 (過去詞) stop 停止 stō ry 故事。小說。 street 街衢 strike 擊。打。鳴。擊響。 stripe條紋 strip ed 有各色之條紋 strong 有力。壯健。濃。 struck 擊。打。(過去詞) stu dent 學者。生徒。 stud y 求學。攻書。 style 文體。時樣。 such 如斯 sum mer 夏

sun 太陽 Sun 太陽 Sun dāx 星期日 sun shīng 日光 sup pēr 晩膳 swim 游泳 swim 游泳

T

ta ble 棹。 檯。 tākà 取。持去。 tākà 取。持去。 tālà 高 tāmà 期服 tāmà 期服 tānà 期服 tāà \$\$ 数授 (過去詞) tēà 茶。茶葉。 tēà ch 敎授 tēà ch 敎授 tēà ch Ŷ授 tēà ch Ŷ ぞ tēa ch Ŷ ぞ tēa 先 těn, 十 těn, 十 těn, 十 těnth 第十 těrm 期限。名辭。

then 更。較。 thank 感謝 thank ful 感激 that 彼一個 彼(代名詞) thē 此。這。thē 在母音之前 the 在子音之前 thêir 彼等的 thěm 他們 thěn 彼時。其後。因此。 thêre彼處 thêre's 有 thēse 此輩。此等。 they 彼等 thick 厚。黏. 'thin 蒲.稀.瘦. thing 物件 third 第三 thir teen + = thir teenth 第十三

thir ti eth 第三十 thir ty Ξ + this 此個 thōse 那幾個 thread 線 three = Thurs day 星期四日 tick 滴瀝聲 (如鐘鏢之聲) tik 縛。打結。 tiger虎 till 待至 time 時間。時候。 tip 尖。端。 tip 傾。斜。 tired 疲倦 to 向。及。至. took 滴瀝聲(如鐘鏢之聲) to-dāy 今日 tōg 即 to geth er 偕。同。

told 告。述。(過去詞) to -mor row 明日 tongae 舌 to -night 今晚 too 亦。過。太。 took 取。持去。(過去詞) tool 器具 tooth 齒牙 top 陀螺。項。巅。 tow er 塔。樓。 trām 訓練。一列之火車。 try 試 Tūtes dāx 星期二日 twělfth 第十二 twelve + _ twen ti eth 第二十 twen ty _+ twen ty-eight 二十八 twen ty-first 第二十一 twen ty-five 二十五

twen ty-four _- D twen ty-ning 二十九 twen ty-one ____ twen ty-sev en 二十七 (twěn ty - sěún) twen ty-six 二十大 twen ty-three _+= twen ty-two _+_ two _ U un cle 伯叔。母舅。 un der 在下 un wind 解纒 un wound 解纒 (過去詞) up 在上 us 我等 **ūse**使用 ūse ful 有用。有益。 .very 甚

wēave織。編。 W weav er 織布人。一種甲蟲。 wait 等候。待。 一種蜘蛛。 wake 醒 weav ing 織布之事 walk 行。走。 Wed nes day 禮拜三。星期三 Wang 王姓 Ba want 缺乏。需要。 week 一禮拜。一星期。 was是(過去詞) well # wash 洗 wěil 好善。十分。全。 watch 看守。當直。留心。注 went 行。往 (過去詞) 視 wēre 是 (過去詞) watch 任表 west 西 watch es 注視 (他注視) west ern 西方。向西。 wa ter 水。出水。 wet 濕。多雨。 wāve 波。浪。表面不齊。搖手。 what 如何。何者。 振摇 wheel 輪。旋轉。 wāx道。路。方法。 when 何時。其時。 wē 我儕。吾輩。 where 何處。在其處。 weak弱。虚弱。軟弱。 which 那個。何者。 wear 著。穿。戴。佩用。用壞。 whisk ers 頰. 髭。髯。 消磨。

white 白色 who 何人。誰。 wholk 全。總。 why 何故 wide 廣。 闊大。 wild 野。不馴于人 野蠻。狂妄。 will 將。願。(用於動字之前 以表將來之意) wind M wind 捲。纒。 win dow 窓 wing 翼 win ter 冬季 wise 有智。聰明。 wish 欲。望。 with 以。共。于。 wom an 婦女 wood 木。材木。 word 言。辭。

136

work 勞作. 工作。課業。 world 世界 would 世界 wound 傷。 創傷。 write 寫。著作。 write 寫。著作。(過去詞) Y year 年。 歲。 yel low 黃色 yes 然。是。 yes 然。是。 yes têr dāx 昨日。前日。 tou 爾。汝。

young 幼。少。

thur 爾之。屬你的。

xours 爾之物。屬你之物。

· /

